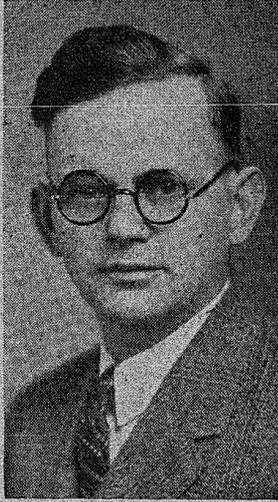


LUTH. WELFARE SOC. OVERTAR EN STOR SEKSTI ACRES FARM



V. E. THOREN

Lutheran Welfare Society har nettop i disse dage overtatt en stor farm ute ved Midland (7 mill fra Tacoma.) Farmen, som eies av Tacoma School Board, Dist. no. 10, har tidligere været benyttet som hjem for gutter. Det blev imidlertid en saa kostbar affære at skoleraadet for en tid siden nedla hjemmet.

Luth. Welfare Society's Mission her i Tacoma har i løpet av de siste aar stadig faatt flere og flere baade familier og hjemløse menn aa ta vare paa, og det var specielt med sikte paa de hjemløse menn, at man besluttet aa leie dette gaardsbruk.

Vi hadde forleden anledning til aa bese "Midland Farm", som det nu heter, og ledet av hr. Thoren, bestyrer for Luth. Welfare Mission, fikk vi mange interessante opplysninger i forbindelse med det nye tiltak.

"Midland Farm" er paa 60 acres, hvorav de 40 er under kultivering. Hovedbygningen er stor og rummelig og i forholdsvis god stand. Der er tre annex-bygninger, garage, hønsehuse, laave osv. Besetningen bestaar av 2 hester, 7 kuer, 13 griser og ca. 500 høns. 18 acres bestaar av kornaaker. Hovedbygningen er paa 3 etasjer. I første etasje er tre store rummelige sale foruten kjøkken. Annen etasje har en praktisk sovesal med 16 senge, og desuten endel mindre rum. I 3dje etasje har man læsesal og plass for yderligere endel senge.

I kjelleren finnes oplagsrum og den store "furnace."

For tiden bor der 22 menn der ute, men man anser aa kunne ta vare paa ca. 40. — Disse menn faar et utmerket stell og utfører sine bestemte gjøremaal.

Hr. Anton Thompson er farmformann, og fyller sin stilling meget tilfredsstillende. Hr. Thoren kunne ikke noksom rose hans dygtighet. Hr. Albert Thompson er kokk og blir dygtig hjulpet av fru Thoren, som foruten sine plikter i kjøkkenet har overoplyst med gaardens styr og stell.

I det hele tatt fikk vi inntrykk av at "Midland Farm" er vel organisert, og byder paa store muligheter. — De gamle hjemløse menn, hvorav de fleste var skandinavernes likte sig utmerket der, og utførte sitt arbeide med liv og lyst; de var glad for paa denne maate aa kunne gjøre nytte for sig til gjengjeld for den beskyttelse de mottar av Lutheran Welfare Society.

Hr. Thoren, tror vi, fortjener baade takk og ære for sitt uegenlytne og dygtige arbeide baade i forbindelse med dette nye tiltak og missjonsarbeide han leder i byen.

"Midland Farm" er foreløbig leiet for 3 aar paa utmerkede betingelser.

DEN NORSKE OLYMPIATROP ER SENT UTE

De fem norske olympiatarere kom til Brooklyn forrige lørdag og fortsatte samme kveld til Los Angeles, hvor de beregnet aa være den 21. juli. Gutterne faar altsaa bare noen faa dage til aa finpusse og akklamiseres sig.

Under disse omstendigheter er det naturligvis ikke aa vente at de skal bli istand til aa yde sitt beste. Etter en 11 dages reise over havet, og derefter fire-fem dage med jernbanen, burde guttene hat minst 2-3 uker i Los Angeles. Det er ellers noksaa betegnende at den norske tropp var praktisk talt den siste som kom til Los Angeles. Vaare naboer, svenskerne og finnerne har allerede været i Los Angeles 3-4 uker. Man bør derfor ikke gjøre sig serdeles store forhaapninger om gull eller sølv for Norges vedkommende.

De fem som skal representere Norge er bryteren Arild Dahl fra Narvik, — høidehopperen Birger Haug fra Verdal, løperen Hjalmar Johannessen fra Trondhjem, svømmeren William Karlsen og spydkasteren Olav Sunde fra Oslo.

Sommeren 1919 besøkte undertegnede Narvik paa sommerferie. Paa Sørlandet hadde jeg de forløpne aar erobret nogen sølvmedaljer og begre i den ædle brytekunst. — Brytesporten stod paa den tid i full blomst ogsaa i Narvik, og det sa sig selv at jeg maatte avsted og hilse paa gutterne. Blandt dem var der paa den tid en liten guttunge, som bare saavidt var begynt aa tumle sig paa matta sammen med de store gutta. Det var Arild Dahl. Lite ante vi da at "lille Arild" 10-12 aar senere skulde være baade Norgesmester og Nordisk mester og en av verdens beste brytere. Det er vel derfor ikke aa undres over om undertegnede i serdeleshet og alle nordlendinger i almindelighet ønsker Arild "go" tur" under olympiaden.

A. Bj.

MYGGEPLAGEN

En dag paa heldning og kveldsval skygge — En deilig kveldning og landlig hygge.

Fra smaa rabatter staar blomsterduften. En skjære skratter etsteds i luften.

Og fjernt og nære gaar gramofoner med gamle kjære og kjente toner.

I haven tripper de smaa linerer imens jeg nipper til brygg som perler.

Jeg sitter fangen av dette Eden . . . Da kommer slangen og bryter freden.

Rundt havens benker den vaksomt vinger og ned sig senker i krappe svinger.

Mit blod den lokker . . . Og uten hinder av tynne sokker den leggen finner.

Da slutt er hyggen og brutt idyllen! Og her har myggen alene skylden.

"Joker" i Ukens Nytt.

Den største styrkeprøve er aa kunne beherske sin tunge.

Den Norske Amerikalinjens skib "Kristianiafjord" som i over et aar har været oplagt i Stavanger, skal nu i fart igjen. Den første tur gaar til Afrika.

Garborg - Breve

(For Western Viking av Samuel Garborg)

BREV FRA ARNE GARBORG TIL BROREN SAMUEL
Skrrevet fra Valstad den 20. mars 1921

Valstad 20/3-21.

Du Sam!

Mang takk for brev. Og for alle dei heggjelege ordi Du der segjer meg. Du veit eg er glad, um eg hev kunna vera Deg til hjelp i eit eller anna; elles hev eg havt so nok med aa faa alt greidd for meg sjølv — og med aa verja meg mot dei som var meg imot —, at eg mindre tenkte paa aa vera vegvisar for andre, — utan kanskje for dei som var i netop same vanskarne som eg sjølv.

At eg i "Joli og Soli" ikkje nemnde bolsjevismen kom av, at eg for det fyrste hadde lite greia paa den læra og minst heldt ho for noko fredsevangeliem. — Og for det andre trur eg ikkje paa samfunnsfrelsa gjennom revolusjonar; etter kvar revolusjonar som vinn nokon veg klar det koma ein reaksjon som gjer um inkje det meste av det som er vunne. Og minst trur eg paa revolusjonar med klasseprogram; umveltingar som verkeleg skal skapa ny tid, dei maa skaffa alle rett og gaa for seg so vidt i ro, at alt kann verta skipa paa grei og vitug maate, so det kann staa og sidan rolegt gaa frammyver. Eg held meg daa til ein mann som ikkje minst ein amerikansk borgar burde kjemna: Henry George, han som baade vil faa skikk paa det økonomiske og ataat berga den borgarlege fridomen; hans tanke er det som er mi von. Og kann me tru, at livet vaart enno er i framgang, so vil den tanken et-

terkvarv vinna (um so gjennom eit sosial-demokratisk eller bolsjevistisk millom-brøyte), helst, tenkjer eg, i den gjennomførde danske formi (rettsstaten). Og naar du held paa bolsjevismen, so vil eg um det berre segja, at um den skulde svikta, so tarv du ikkje gjeva upp voni for det; framgangen hev nok ikkje berre ein veg. (Det var stor oppmøding. — S. G.)

Hulda takkar for det Du skriv um "Joli 1920" og "Mens Dansen gaar." Den hesten som var gløggare enn presten hev vel aldri levt annan stad enn i hovudet paa den prestefrua som skreiv saga um Erik og farmor hans, — det eg kann tru daa. No er elles ikkje Hulda styrar av "For Bygd og By" lenger; ho hev for mykje anna aa bala med, so ho greiddet det ikkje (det tok meir tid enn ho hadde tenkt). Ho tykkjer liksom eg, at det er hyggjelegt at Du og Soff (Mrs. Johnson S.G.) hev vorte kjende, endaa Soff er vel ikkje noko vidare politisk av seg, so ho kann vel mindre følgja med i bolsjevisme og slikt. Men so er der no anna aa snakka um, dei stunderne De kann møtast.

Ja no hev De havt president-skitte att i U. S., — huff! desse lite reinslege vali der burte, — og partiskifte med; men um det kann hava noko større aa segja i denne tid, — naa, det vil vise seg. Og so takk for denne gongen, og lev væl! Med helsing og gode ynske fraa oss alle.

Bror Aadne.

HAUGESUND — STAVANGER

"Nordisk Tidende" har flere rimsmede, som laver vers paa den maate at byens navn læses ved første bokstav i hver linje. Idag laaner vi to av versene: Haugesund og Stavanger.

Haugesund, havet som nabo, ja, det er nok grunden

At du er blitt saa berømt.

Ung er du jo, men din dag er oprunden,

Grip æren og vern den, la den eibli forsømt.

Efter din flaaete, som er av de største,

Silden maa nævnes, ja mere end det,

Utkaares maa den som en av de første

Nødvendige ting som til dig har git ret,

Din stolthet at bære, dit ry at bli spredt.

Sig, Nilsen, Barneget City, N. J.

Stavanger, du som er gammel og ny,

Tar imot brisling fra hver kystby,

Avgir og sender verden omkring,

Ventelig i Brooklyn, hvor 4 tusen lever

Av byens befolkning, du kan faa alle ting.

Nordisk Tidende ønsker et vers fra hver,

Gamle og unge, gift eller hjertenskjer,

Er alle inde av de 4 tusen,

Baar kanskje Stavanger for digterprisen?

Halsten Endresen, Dover Plains, N. Y.

PRESIDENT HOOVER FAAR MAKREL



Ovenstaaende billede viser frk. Vesta Stevens av Cape May, N. J., som har været ute og fisket aarets første makrel. De blev sendt til president Hoover.

OPTIMISTISKE OBSERVASJONER

— AV Olav Redal —

Bølgerne ruller ute paa det store hav og danner bølgefjell og bølgedal. Bølgerne ruller — inne i de blaa, smilende fjorde og danner smaa bølgehauger og smaa bølgedaler. — Idag er vi nede i storhavets bølgedal, men bølgerne ruller. — Imorgen kommer vi op paa bølgefjellets top og glemmer bølgedalen — og tenker aldrig paa at bølgerne ruller.

Det norske folk har dannet store berømte bølgefjell dengang da vikingerne var herrer, høvdinger og konger i Europa. Men saa kom bølgedalen — 400 aarig natten. I 1814 blev det slut med bølgedalen. Nu er vi paa opgaende — paa vei mot bølgefjellet. Det tar kanskje 50-100 aar før vi kommer op paa bølgefjellet, — men op kommer vi — sakte men sikkert — ti bølgerne ruller paa nasjonernes hav og paa slekternes stille fjorde, ti slekterne har ogsaa sine bølger som ruller.

Ho Stina var en gammel jente og var paa legd. — Ho Stina var dypt nede i bølgedalen — fattigkassens dypeste bølgedal. Stina hadde ikke rede paa at bølgerne ruller. Ho Stina døde i bølgedalen; men hun hadde tre uekte barn. En datter blev gift med en skredder; en annen datter reiste til Amerika og blev gift med en svensk foretningmann. Stinas sønn blev fisker. Hun som reiste til Amerika døde nylig og var velstaaende, og Stinas sønn og datter i Sunnfjord fikk en stor arv fra Amerika. Nu er Stinas etterkommere i Sunnfjord velstaaende. — Bølgerne ruller ogsaa for en gammel, fattig møykjerring.

For ca. 60 aar siden kom en ung mann til No. Dakota. Han blev farmer og gjorde det godt. Da han døde for ca. 15 aar siden var han værdt ca. \$700,000. — Idag er hans store formue forsvunnet — og hans barn holder paa aa bli fattige. Bølgerne ruller paa slekternes hav baade her og hjemme.

Det norsk-amerikanske folk kan ikke komme vekk fra de økonomiske bølger som ruller — kan ikke komme vekk fra det økonomiske dragug. Men i det kulturelle kan det norske folk i Amerika komme vekk fra bølgedalen — komme opover til vi kan fortelle hele verden at idag staa vi høit oppe paa bølgenes fjell.

For at det norsk-amerikanske folk kann staa høit oppe paa kulturens bølgefjelle — maa ikke glemmes far og mor — bygden og landet — Norge. Glemmer vi Norge, glemmer vi vaar fedrene arv — og vaar narskdom; da daler vi nedover, sakte men sikkert. Nedover til vi drukner i dei amerikanske hav. Da mister det norske folk sitt nasjonale kulturelle hav — hvor ingen bølger ruller.

Merkelig begivenhet paa Fyn i Danmark

En ung pike, som tjener paa en gaard paa Fyn i Danmark, fødte forleden natt et barn. Umiddelbart efter nedkomsten bar hun barnet ut i haven og gravet det ned under en busk dypt nede i jorden. Om morgenen blev det opdaget at hun hadde født i dølgemaal. Hun tilstod straks og viste politiet det sted, hvor hun hadde gravet barnet ned. Man gikk straks igang med spader for aa finne barnet og til almindelig overraskelse viste det sig, at barnet var spillevende, tiltross for at det hadde ligget i jorden fra klokken 3 om natten til klokken 9 om morgenen. Baade mor og barn blev bragt til hospitalet i en nærliggende provinsby, hvor de nu begge befinder sig bra.

Denne er vel et ganske enestaaende tilfelle.

CLARK V. SAVIDGE SØKER GJENVALG



Commissioner of Public Lands hr. Clark V. Savidge, stiller sig som kandidat til gjenvalg ved høstens valg.

Hr. Savidge har utført meget godt arbeide i statens tjeneste, specielt kan man nevne hans bestrebelse med hensyn til det skogland, som tilhører folkeskolen. En hel del av dette land var beliggende saaledes at det faktisk talt var stengt og glemt mellom skog som tilhørte the Federal Government. Det lykkedes hr. Savidge aa opnaa en serdeles tilfredsstillende ordning med det Federale Government angaaende dette skogland.

H A A P

Av Elisabeth Aamodt-Hobberstad

Undres om vi mennesker tilfulle forstaar hvor meget det lille ord "haap" har aa bety for oss. Var det ikke for det vesle haapet vi har aa klynge oss til, saa tviler jeg paa, at det var mange av oss, som orket aa greie tilværelsen, til sine tider iallefall. Er vi syke, ja saa haaper vi, at vi skal bli friske, og er det økonomiske vanskeligheter som trykker oss, saa haaper vi paa bedre og lysere tider; og slik er det med alle livets tilskikkelser. Det lille ordet, haap, staar som en lysende stjerne, det vinker og opmuntrer oss, og holder motet vedlike, saa vi kann løfte hodet litt høiere og stadig haape videre.

Alle disse haap og tanker, som vi sender ut i verdensrummet, til naturen eller til den almektige, hvad vi nu enn vil betegne det, kommer sikkert tilbake til oss i den samme aand, som de er utsendt. — Har vi gode haap og tanker og ønsker for vaare medmennesker, saa er det ikke bare de, som faar gagn derav, men vi har selv gagn av det. Ønsker vi oss selv mere enn de andre. Serlig nu i disse vanskelige tider, som er over hele verden, behøver vi mere enn nogensinne aa tenke gode tanker for og om hverandre.

Det koster da ingenting, og et venlig nikk, et opmuntrende ord og litt forstaaelse fra vaare medmennesker hjelper saa uhyre meget paa vaar vandring gjennom livet. Vi taper da iallefall ikke troen paa menneskene.

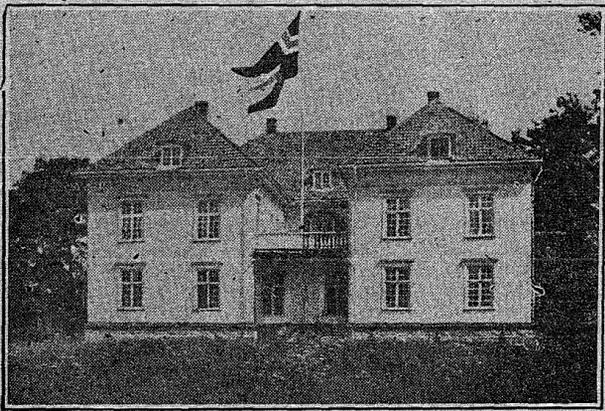
Haapet faar vedbli aa skinne som den lysende klare stjerne i en beksort natt. "Efter mørke kommer lys," sies der, og saa vedbli vi aa haape videre.

La oss da tilslut alle haape, at denne mørke, tunge krise, som henger over verden, snart vil forsvinne. La oss bare ikke glemme det lille ordet "haap."

Verden er blitt saa haard og vild. Noget er galt — en ændring maa til.

Ingenting gir større dividende enn sund fornuft.

There is an error in dates of this issue - Should all be July 29-1932
3 of the pages are dated Aug 29 - on backs of pages dated July 29



Storflom i Gudbrandsdal og Telemarken. — Lillehammer 7de juli: I Nordre Gudbrandsdal har det idag været storflom, som har voldt stor skade. I Vaagaa, hvor elven Finna som kommer ned ved Vaagaamo, truet med aa ta med sig hele bebyggelsen ved Vaagaamo, lyktes det imidlertid aa hindre at elven brøt igjennem. Elven har dog oversvømmet flere gaardsplasser.

Nordenfor Vaagaa prestegaard rev elven ut en stor aaker, og den rev med sig en skogbekledd øy som ligger midt i elven. Ca. 250 meter av forbygningen er blitt skyllet vekk.

Ogsaa de andre elver i dalen har gaatt langt over sine bredder og har til dels gjort adskillig skade. I Dovre har Laagen tatt med sig 3-4 mindre broer og et lite møllebruk.

Rjukan 7. juli: — Det voldsomme regnavær inatt har medført storflom i elvene i Tinn, som gaar svære og mudrede, og man gaar ut fra at der maa være gaatt ras lenger oppe. Nedover elven kommer trær paa rot og hustømmer, og man mener derfor at det maa være ødelagt noen laaver eller uthus. Mange steder er veiene avbrutt og flere trærøer er bortrevet. Vestfjordalsveien er sprengt; veien til Kallhøvd er likeledes brutt. Elven durer slik at vinduerne i de omkringliggende hus skjelver. Det er nu holdt op aa regne, og man gaar ut fra at faren for ytterligere flom er avverget for denne gang.

Middøla som har brutt sig nytt leie ved Miland, har sprengt vassdragsvæsenets forbygningsarbeider som har kostet ca. 154,000 kroner aa bygge. Disse forbygningsarbeider blev utført efter storflommen i 1927. En stor del av disse kostbare arbeider ansees for helt ødelagt.

Skogbranden slukket. Elverum 7. juli: Branden i Terningdalen i Øvre Rendal er idag helt slukket og militæret er reist hjem. Det er brent omkring 3000 maal, hvorav en vesentlig del bestaar av vernskog op gjennom fjellskraaningene. — Ogsaa adskillig tømmerkog er strøket med. — Brandstedet ligger omtrent 1 mil fra Hanestad stasjon, og branden har herjet over en strekning, hvor det ikke er noen bebyggelse. Skadens størrelse vet man ennu ikke.

Brugde paa 5000 kilo tatt i not paa Helgelandskysten. Trondheim 7. juli: — Arne Finnanger fra

Orterøy som leier laksnotsett ved Skjærvøy utenfor Bjørnørkysten, fikk igaar et stort beist av en brugde i noten sin. Brugden som var 28 fot lang, hadde faatt notlin i kjeften og viklet spolen inn i garnet og satt fast. Det blev et stort spetakkel for man vant bukt med den, da dyret var rabalsk og slo og buktet sig det beste den var god for. Endelig lyktes det med kniver og talløse slag aa faa stagget dens veldige kraft saapass at den kunde tauglegges og sleges tillands. — Her blev den gjort op. Kyndige folk anslo beistet til 5 tonn i rundvekt. Marius Hopstad, Bessaker, kjøpte leveren som maalte sine 800 liter. Resten av dyret blev sendt med Namsosbaaten "Kysten" til Trondheim. Da baaten kom hit igaa kveld og skrotten var langet op paa kaia, spurtes det snart i byen og folk stod i sirkel omkring severdigheten hele kvelden. En smart forretningsmann av en avisgutt bemerket at mannen vilde ha tjent bedre paa slaktet om han hadde tatt 5 øre for aa se paa det, enn han vil faa ved aa selge kjøttet til revgaardene.

Fangstskuten "Polarbjørn" som skal paa Øst-Grønlands ekspedisjon er blitt forsynet med en 300 wats radiostasjon, som kan rekke Norge direkte under hele ferden.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Interessant opdagelse ved Christiansfjell festning. Elverum 1. juli: — Under utgravning i Christiansfjell festning i Elverum Leir har man i disse dager gjort en interessant opdagelse. I et av kanontaarnene som man for trodde var helt utgravet, støtte man plutselig paa en gammel nedgang, som efter alt aa domme fører ned til festningens kruttkjeller. Det er treverk i trappen ned til kjelleren og dette har til tross for at festningen er op-

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

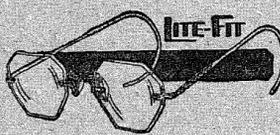
Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Harstad Sildolfabrik brennt. Harstad 1. juli: — Harstad sildolfabrik er inatt totalt nedbrent. Ilden opstod ved 3-tiden ved en eksplosjon i en av pressene. Foruten fabrikken brente kaien og lagerbygningen, hvor det var lagret omkring 600 sekker mel og en hel del olje og tran. — Det var uraad aa søke slukket. En arbeider blev meget stykt forbrent og maatte innlegges paa sykehus. Fabrikken var bygget i 1929. Hvor stor skaden er vet man ikke, men den er ganske betydelig. — Assuransen skal være lav.

Sponsor, Scandinavian Hour K.V.I.

BINYON OPTICAL CO.

DR. H. C. NICKELSEN,
V.-Pres. and Mgr.



PASS ØINENE!

De kan trygt henvende Dem til oss naar det gjelder aa faa de rigtige briller. Vi gir Dem raad og veiledning. - Undersøkelsen er gratis.

VI TALER NORSK

920 Broadway. Tel. B'way 1421

ført i 1680 holdt sig utmerket. Utgravningene fortsetter.

Ole Tømmeraa, den 70-aarige mann paa gaarden Tømmeraa i Grong i Trøndelag, laa tilsengs og røkte da sengklerne blev antændt. Den gamle roppte om hjelp, men kunde ikke komme sig ut av sengen før han blev saa stygt forbrent at livet ikke stod til aa redde; han døde paa Namsos sykehus, dit han blev bragt av sønnen.

Per Springer er løs igjen! Den 73-aarige tyv og mester-rømling Per Springer, har atter sett sitt snitt til aa rømme, denne gang fra Lier asyl. Per rømte samme dag han skulde være transportert tilbake til Kriminalasylet i Trondheim.

Uhyggelig drukningsulykke. — En 21 aar gammel gut, pleieson av organist Hansen, Nordby, Neset, var ved 4-tiden igaar eftermiddag gaatt ned til Nesset for aa bade. Han badet ikke ved Nesset, men paa stranden lenger borte, hvor bunden er sterkt gjørmet. Han blev sittende fast i gjørmen og kunde ikke komme løs igjen. En kamerat prøvde med fare for sitt eget liv aa redde ham, men det lyktes ikke aa faa ham løs. — Der blev tilkalt mange hjelpere, men alle de iherdige anstrengelser var forgjeves — man fant ham ikke igjen. Søkningen har paa gaatt, men uten resultat. Den unge mann kunde ikke svømme.

Flere drukningsulykker. Trondheim 7. juli: — Fra Verdal meldes at det sent igaar kveld hendte en drukningsulykke under badning i Verdalselven, idet en 28 aar gammel mann, Olav Kvello, sønn av ordfører Kvello, fikk krampe og sank. — Han vilde svømme over elven med en gutt paa ryggen, men tett inne ved land sank han plutselig. Gutten klarte saavidt aa karre sig iland. Den druknede studerte for tiden filologi ved Universitetet og var hjemme paa sommerferie.

Det er klart at Stavangers befolkning har faatt sportsdilla. — Eller hvad sier man til følgende referat i en av byens aviser: Byens formannskap med selvstevicoordføreren i spissen spilte en fotballkamp St. Hans-aften paa Lindøy (tvangsskole for unge gutter) mot Lindøy-guttene. — Kampen blev baade haard og spennende, men treningen strakk ikke til for de høie herrers vedkommende og de maatte se sig slaatt med 4-1.

"Sportsmannen" og "Idrettsliv." Fra Oslo kommer meddelelse om at Sportsmannen og Idrettsliv er sammenslaatt til en avis. Charles Hoff blir chef-redaktør i den nye avis, Carsten Matheson og Alf Eriksen, medredaktører.

Orkla Trævarefabrikk tatt av flommen. — Vi bragte for et par uker siden meddelelse om at Orkla Trævarefabrik var tatt av flommen. Om begivenheten skrives fra Trondheim bl. a.: Orkla Trævarefabrikk som nu i flere dager har været sterkt truet av flommen i Orkla, ramlet med et veldig brak og bulder i elven

ved 8-tiden imorges. Bygningen som var i to etasjer gled utover skraaningen og falt derefter rett ned, hvorefter den øvre del av den av vannmasserne blev løftet op igjen og ført ca. 200 meter nedover elven. Her blev den liggende paa en sandbanke. Bygningen har i flere dager delvis hengt i luften og iforgaars blev maskinene bragt ut. Orkla Trævarefabrikk blev for nogen aar siden overtatt av Orkla Sparebank og har senere ikke været i drift. — Den kostet banken den gang over 100,000 kroner. Fabrikbygningen var ikke assurert mot flomskade, og banken lider derfor et betydelig tap.

Gammelt Sørlandshus brennt. — Kr.sand 1. juli: — Igaar kveld utbrøt det brand paa Odderstø i Iveland. — Vaaningshuset brente ned til grunnen. Skaden er meget betydelig da det var en gammel, verdifull bygning som brente. Flere gamle uerstattelige ting strøk med.

En stygg ulykke hendte forleden paa Hombledalens Mølle i Nannestad. — Møllen var i full gang, da møllestenen plutselig sprang. Delene blev med stor kraft slynget til sidene, og mølleren, Herman Nygaard, blev rammet og fikk benene knust. — Han blev sendt til Rikshospitalet i Oslo, men var saa sterkt skadet at livet ikke stod til aa redde. Møller Nygaard var en mann i 45-aars alderen, han var gift og hadde flere barn.

Sjømannsskolen i Sandefjord. Paa grunn av at hvalfangerflaaten ikke var ute siste vinter har Sandefjord Sjømannsskole hatt en søkning som aldri før. Skolen har hatt 245 elever i 13 klasser. Til og med byens teaterlokale maatte tas i bruk. Eleverne har været hvalfangstbestyrere, skyttere og bondegutter fra de forskjelligste deler av landet. Alderen varierte mellom 20 og 50 aar. Skolen hadde et dusin som var over 40 og et vesentlig antal over 30 aar. Det tør være karakteristisk for situasjonen, at elevene disponerte ca. 40 privatbiler, hvoriblandt adskillige av de beste som ruller paa vaare landeveier, forteller Sandefjord Blad.

Huset falt ned over 2 arbeidere. Florø 8. juli: — Endel bygningsarbeidere var igaar eftermiddag beskjeftiget med aa heve et skolehus i Askvoll. Det skulde bygges kjeller under huset. Plutselig var det en eller annen forbygning som gav efter, og huset falt ned paa to av arbeiderne, to brødre, Alfred og Nils Valvik. De tilskadekomne blev i motorbaat bragt til sykehuset i Florø, hvor Nils Valvik døde imorges.

Fiskelasten tilbunds. — Motor-kutter "Magnus" fra Stokkasjøen Vevelstad, paa tur til Bergen med fiskelast fra flere Lofotvær, grunnstøtte forleden utenfor Florø og sank paa dypt vann. Mannskapet reddet sig. Lasten tilhørte kjøpmann H. Hansen, Bærøvaagen og var assurert.

Et merkelig misfoster av en kalv kom forleden dag til verden paa gaarden Espnes paa Ser Frøya. Innvoller, hjerte, nyrer og lunge var anbragt utvendig paa kalven. Til gjengjeld var haarene vokset innover, altsaa paa innsiden av huden. Hodet saa ut til aa sitte der kalver i almindelighet har halen, mens halen var kommet frem paa forkroppen. Kalven var med andre ord saa vrangsnudd som den kunde bli, og for aa faa den ut maatte dyrlægen delvis partere den. Den hadde vistnok levet til fødselen. Misfostre av kalver forekommer jo ofte, men det som her er beskrevet hører formodentlig ikke til de mest almindelige.

Slem hodepine
Hr. John Pankratz fra Truax, Sask., skriver: "I flere aar led jeg av hodepine, der til tider var saa slem, at det gjorde mig desperat. Nogle faa flasker av Dr. Peters Kuriko befriet mig fra denne tortur." — Dette simple, gamle husmiddel hjelper fordøien, regulerer træg avføring og forøker urinladningen og oppbygger saaledes en god helse. Den faas direkte fra Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Bergens Privatbank
— Oprettet 1855 —
BERGEN — OSLO — HAUGESUND
Kapital kr. 25,500,000.00
Mottar penge til innskud og forrentning med f. t.:
3% p. a. paa almindelig sparevilkaar
3½% p. a. paa 6 maaaneders opsigelse.
20. mai, 1932.
Kontrabok tilstilles innskyteren eller oppbevares om ønskes i banken uten godtgjørelse. Dollars i check og sedler kjøpes og selges. — Alle bankforretninger utføres.

LOWER PRICES
The present low summer prices of COAL for winter fuel, will be continued for a short time—but not long.
Those who will need COAL will find it profitable to order now. Present low priced rates are made by the mine operators for mutual saving of money. It costs less to mine and market coal in the summer—and the saving is passed on to the buyer. Our Friends should take advantage of this now.
COAL—WOOD—FURNACE OIL
Pacific Coast Coal Co.
J. F. TORRENCE, Mgr.
MAin 4448 1801 Dock Street

ECONOMY DRUG COMPANY
11. og K Streets
Den bekjendte russiske olie (mavemedicin) selges for 75c per pint. Norsk tran, 75c per quart.
Nads Ointment, garantert middel mot Exema og skinn-sykdomme

VI EKSAMINERER DERES ØINE
EXPERT-OPTICAL-SERVICE
EYES EXAMINED
GLASSES FITTED
LENSES REPLACED
FRAMES REPAIRED
Kachlein Bros.
GRADUERTE OPTIKERE
906 Broadway Bldg. (35 aar i samme lokale) Tacoma, Wash.

BIG BEN OG BABY BEN
REPARERT FOR 75c
Andre klokker og ure til pris i forhold hertil.
Alt arbeide garanteres for et aar
K. ANDERSEN
1216 So. K Street

Sunde, glade Børn
og voksne folk findes i de Hjem, hvor
Dr. Peters Kuriko
er Husmidlet. Den er Moderens første Tilflugt, naar en af hendes flere spiler sig ild tilpaa. Den er altid sikker og paalidelig. Den findes i Medicinstabet i Millioner af Hjem, baade her og i Ublandet.
Den er prepareret af rene helbredende Stoffer og Irter, indeholder ingen skadelige Droger og kan derfor trygt gives til de Smaa, isaa vel som til Unge og Gamle med svagelige Konstitutioner.
Apoetere kan ikke forskaffe den. For nærmere Underretning tilfries
Dr. Peter Fahrney & Sons Co.
2501 Washington Blvd. Reverses tolfritt i Kanada Chicago, Ill.

Trøndere
som vil følge med i forholdene i Norge faar Nord-Norges største og bedste avis
Nidaros
tilsendt for kr. 12.50 pr. kvartal. Rik paa lands- og bygdenytt. Bladets mindre dagsutgave
Trøndelagen
koster kr. 5.00 pr. kvartal, fritt tilsendt. landsnytt av noen betydning.
BESTIL IDAG!
"Nidaros" ekspedisjon Trondheim, Norway

(Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.)
SAISFACTORY SERVICE
SINCE 1888
FOR EVERY PURSE
LOCAL & SUBURBAN
C.C. MELLINGER CO.
Funeral Directors
BY.3269 510 TACOMA AVE.
Chapel will care for 400. — Seven spacious slumber rooms.
Providing every comfort and convenience.
Where Kindness and Sympathy Prevail
Price after consideration.

Ordet Fritt

(Under denne spalte indtas kortere inserater fra vore læsere: — indlæg i diskussioner m. v. Det staar enhver frit at benytte spaltemmet i en rimelig utstrækning. Ønskelig er det dog, at indsenderne fatter sig i korhet. Manuskripter som ønskes indtatt under denne spalte bedes venligst sendes saa tidlig at de er redaktionen ihændte senest mandag atton.—RED.)

SMAAPLUKK

AV OLAF BIERILD

Los Angeles 20. juli, 1932.

Hr. Olaf Christensen stiller en lang rekke spørsmål til mig i "W. V." den 15de juli. Heldigvis er de alle saa beslektede, at svaret kan konsentreres i ett, ellers vilde hele "Western Viking" ikke være tilstrekkelig.

Baade stil og aand i inseratet synes jeg aa kjenne fra for.

Jo, alle religioner er bygget paa fantasi — altsaa svermeri. Kristendommen er ingen unntagelse. Jeg har fordomsfritt søkt sannheten; men ennu har ingen bevist en aapenbaring. Kristendommen stemmer forresten ikke med mine etiske begreper. Helvetelæren f. eks. er barbarisk. Men foruten helvete ramler hele kristendommen; for er der intet helvete, saa behøver vi heller ingen frelser. Jesus kom for aa frelse oss fra evig fortapeelse, ifølge den kristne lære. Du, som ortodoks kristen, maa tro, at jeg — en fritenker, som ikke kan tro — maa pines i evigheters evighet, og at en, som har sølet sig i alle tenkelige laster, kan faa himlen ved aa kaste sin skyll paa en syndebukk og tro. Forsøk ikke aa ta bort helvete; for da blir frelseren latterlig. Jeg kan ikke tro pa en Gud, som er saa barbarisk og ulogisk, at han vil pine mig fordi jeg bruker den forstaaen han gav mig og derfor ikke kan tro paa det utrolige. Jeg kan altsaa ikke bli en svermer.

Nu, Du, som har aapenbaringen og vet saa forferdelig meget, kan vel beskrive, hvordan Din personlige Gud og Djevel ser ut. Du kan vel fortelle oss alt om skapelsen ogsaa. Gud skapte vel Djeveln; men kan du svare paa det gamle hittil ubesvarte spørsmål: Hvem var det, som skapte Gud? Blir Du svimmel, hr. Christensen? Hvor er saa aapenbaringen? Du maa støtte Dig til en tro, ikke sant? Du tror det er slik, eller slik, fordi andre har fortalt Dig, det er slik eller slik, ikke sant? Og saa gir Du Dig hen i et følelsesrus — i svermeri. Du ser, jeg vet det saa godt; for ogsaa jeg var en fantast i 10—12 aars alderen. Jeg kjenner det religiøse sansbedrag.

Du er sikker i Din sak, sier Du kanskje. Alle verdens religioner tilhengere er like saa sikker i sin tro, som Du, hr. Christensen. Er saa ikke verden et religiøst galehus?

Men vi fritenkere vet ingen ting; men har intet imot aa faa greie paa den mystiske aapenbaring. Imidlertid gaar vi døden rolig imøte, og venter oss ingen straff, fordi vi ikke kan tro.

De spørsmål hr. Øystein fremsetter i samme nummer er av en hel annen kaliber. Der er tanker bakom. De er verd aa diskuteres, og nu tar jeg mig frihet aa gi mine konsentrerte svar, og haaper jeg, andre vil følge eksemplet.

1. Jo en kristen kan ogsaa være kommunist; enhver er berettiget til sin religiøse tro; men en kommunistisk stat vil aldrig tvinge noen til aa betale skatt for oppretholdelse av en lære, som er stikk imot deres anskuelse — altsaa ingen statskirke.

2. Kommunisten er "tiggjeleg" og kan forandre sig efter tilhøva i eit land" bare i detaljer. Hovedprinsippet er kollektiv økonomi og diktatur av de produserende alle steder.

3. De første kristne hadde kooperative prinsipper; men ingen diktatur, som er nødvendig skal disse prinsipper hevdes. — Derfor slog det feil.

4. Social-Demokrati vil, som all annen "demokrati", utvikle sig til et system av privilegier; men det er muligt, at en eller annen form av socialdemokrati vil først bli forsøkt. I et kommu-

nistisk samfund konsentrerer de produserende en stor utøvende makt i et centralt styre, som dog arbeiderne gjennom sine organisasjoner indirekte kontrollerer.

BØR FORBUDET OPHEVES?

"Nu bærer det rigtig løs om forbudssaken," skriver hr. A. Br. (Aber?) Nei, men kjære Dem da, hr. A. Br. Tror De virkelig at De med Deres stakkars artikler i W. V. faar "det til aa bryte løs om forbudssaken"? — Kjære ven! Det "bar løst" om den for mange herrens aarhundrede siden." Ingen sak i hele vaar historie har været mere bestridt og omstridt, motarbeidet og kjempet for enn den saken. De sier at jeg "tar mig vann over hodet, naar jeg spaar at De blir gammel for forbudet blir ophevet"? Ja, jeg kan jo ikke vite om De er frisk og sterk eller sykkelig, hvor lenge De kan ha igjen av livstiden, men fortsetter De aa leve, vil De finne ganske mange aar fløiet til Deres livstid innen det nevnte skjer. Dette maa De vite, dersom De kjenner til hvordan en forandring i et tillegg til grunnloven føres gjennom.

Naar jeg skrev om saloonerne var det absolut nødvendig for aa kunne gjøre noen sammenligning med fortid og nutid, hvad? . . . "Hvis De idethelettat har noen" (statistikk) Tror De virkelig en mann kjemper i fredssaken, arbeiderbevegelsen og avholdssaken i 30—40 aar uten aa ha litt ammunisjon i form av statistikker? De erkjenner at saloonverne og ogsaa blannet "gift" i sine varer og derfor bør trafikken være under government kontrol, sier De. Kan forandring i kontrolsystemet forandre alkoholens natur? . . . De har kontrol i Sverige. Hvorfor tiltar alkoholisterens antal der? (Jeg kan gi Dem adresser til Sverige, dersom De ønsker det) . . . Saa sier De, De skrev om forbudet som IDE ikke som LOV . . . Skratte mina barn og venner! Hvad De skrev om "ideen som var ganske uskyldig saa lenge den ikke blev satt innenfor lovens ramme" er saa absolut barnslig, at dersom De er i besittelse av fem øre verd av almindelig sund sans, har De maattet le av det selv. . . Saa kommer De med en "rosin i poisen", som ingen noensinne har hverken hørt eller sett maken til. De sier "Djevelen har ogsaa undertiden meget gode ideer, men han anvender dem til ødeleggende" . . . Det skulde være høist interessant aa faa vite hvilke ideer gamle Erik har hatt gjennom tiderne??? Da De, efter hvad De skrev, tror paa et slikt væsen og mener at det er en "han" maa De vel kunde oplyse oss paa dette punkt, hvad behager?

De kalder forbudet "en ulv i faareskinn." De raader oss til aa ta pelsen av saa folk kan faa se "klørne." . . . Takk for raadet hr. Aber, men hvad tror De vi fikk se, dersom vi kunde faa "faarepelsen" av alle dere "vaatte" advokatene? Ja, hr. Aber, jeg fastholder hvad jeg sa: dersom De kan faa haaret til aa reise sig (noe, som forresten aldrig har hennt annet enn i fantasien) paa forbudsfolkens hoder, maa det være paa ganske skjøre og svake hoder. Det tar mere enn Deres "tull" til aa faa haarrøtene til aa "kribble" paa oss.

Og saa kommer en "knalleffekt" . . . De paastaar at det er antiforbudsmannens store "kjerlighed til sine medmennesker som driver ham i hans kamp mot forbudsløven." Dertil legger De, at De er "like saa god avholdsmann som noen." — Tør jeg spørre, i hvilke avholdsorganisasjoner har De nedlagt det meste av Deres arbeide? . . . Hvor mange av vaare motstandere, som nu skricker paa litt sterkere øl o. l., har noensinne deltatt i noe arbeide for menneskehets vel. — Hvor mange?

Saa tar De Dem øll over hodet, naar De skriver:

"Nu vet jeg at De vet meget, kan det da være mulig at De er uvitende om nogen av alkoholens viktigste egenskaper? Isaafall vil jeg tilraa Dem aa ta et grundig kursus i kjemi. De vil da finne at den kjemiske alkoholprosess gaar igjen i mange av vaare viktigste næringsstoffer, og at endog den mest haardnakkede forbudsmann — daglig nyter godt av alkoholprosessens velsignede drift. — Det er vel unødvendig aa nevne at alkoholen ogsaa er et av lægevidenskabens viktigste lægemidler."

Hvad vet De om dette? . . . Studere kjemi — jeg? . . . Jeg er Massør og sykepleier, har behandlet mange hundrede syke gjennom aarene. Har faatt de fleste fra doktorene. Har faatt studere Anatomi, Fysiologi, neurologi, symptom-atologi, diagnose og en hel del av U. S. P. (United States Pharmacopæia). Vet De da ikke at Dr. Mayo (fra Rochester, Minn.) fikk Whiskey og brandy strøket fra U. S. P. (det er katalogen over lovlig medisin i U. S.)? Vet De ikke det? — Vil De ta tid til aa lese følgende:

The Nature of Alcohol
There is no disease in the world for which alcohol is a cure . . . More to the point is the fact that while it cannot be said to cure any disease, it does undeniably cause thousands of cases of disease, all of them fatal in the long run. Its use is ruinous to kidneys, liver, heart and the smaller blood vessels, and gives rise to that most common fatality, high blood pressure.

"Alcohol is a habit-forming drug. Its high potency as a dangerous drug is a million times more hurtful than any conceivable accruing advantage. It has no place in medical practice."

—Dr. Howard A. Kelly, Emeritus Professor of John Hopkins University.

(In Ladies' Home Journal)
Vil De paastaa, at De vet mer om denne saken enn de mest fremragende doktorer i verden. Tror De, De kan "reise haaret paa vaare hoder" med aa bjeffe mot slike menn som dr. Robinson (England), Forrell, Bunge, Hindhede og hundrede andre i Europa, samt dr. Mayo her i landet med en stor skare doktorer bak sig?

De burde lese hvad dr. Haven Emerson (former health commissioner of N. Y.) skrev (kan sende det om De vil ha det). Her følger en uttalelse av dr. Mayo: "Hvad angaar bruken av whiskey og andre alkoholholdige stimulanter i medicinske øiemed, saa kan jeg ikke finne, at de er til nogen nytte. De er ikke nødvendige undtagen i tilfelle av alkoholisme, hvor patientens tilstand simpelthen krever det. Ellers kan vi klare oss meget godt foruten. Jeg prøver aldrig aa overtale en patient, som er vant til drikk, og som forbereder sig til aa underkaste sig en større operasjon, til aa slutte med en gang. Det er farlig. Gradvis opphor av bruken av alkohol er best under disse omstendigheter."

Dr. Mayos adresse er Rochester, Minn. De kan jo skrive til ham dersom De tror jeg har lagt denne uttalelsen. Skriv ogsaa til Senator Borah og spør ham om forholdene i Canada under "Government control."

Hr. Aber! Dette avslutter mine innlegg i denne polemikk. For det første er jeg for syk til aa kaste bort tiden paa aa trøtte med barn og for det andre er hele verden full av beviser mot Dem, saa bare den, som absolut ikke vil se gaar "hus forbi" naar det gjelder sannheten i denne saken.

Frithjof Werenskjöld.
(Bak mine paastande behøver jeg aldri forkorte eller vri om mitt navn.)

"Hvorfor eksisterer vi?"

Hr. Redaktør:
Tidlig i vaar inneholdt Deres blad en artikkel, skrevet av Deres yngre bror Roald Bjerkeseth: "Hvorfor Eksisterer Vi?" Om De kan finne plass, saa har jeg her en artikkel for "Ordet Fritt."

En besvarelse.
Dette spørsmål: "Hvorfor eksisterer vi?" synes mig aa være

av almen interesse, som sikkert fortjener en erlig drøftelse. Det er et spørsmål av alvor, som enhver erlig sjel spør sig selv — som tenker en smule for sig selv. Jeg hadde ventet at nogen av bladets lesere — iallfall nogen av dets "ivrige skribenter" vilde saa aa si rekke den unge mann haanden i en drøftelse av dette spørsmål.

Hr. Roald Bjerkeseth fremsatte sitt syn paa saken utmerket godt, — det er en glede aa finne den "frisinnede nye tankegang" i den unge opvoksende slekt. Deri ligger haapet som skal løfte oss ut av den store tummel, serlig paa det religiøse omraade. Vi har saa lenge været gjenstand for "teologiens mesterlige hjernespin" i sitt forsøk paa aa forklare Gud osv. Videnskapen forsøker aa forklare Gud — i elementernes kemikalier — ikke minst i elektriciteten. — Ganske visst er Gud i alt dette, men det er jo en umulighet aa forklare Gud! — Gud forandres aldrig. Men vaart menneskelige begrep om Gud forandres efter som vi faar et større "scope" av Gud — mere og mere aandeilig lys, og nyere tankegang.

Gaar vi saa ut fra at Gud er det høieste intelligente vesen — grunnprinsippet i den universale majestet av all fullkommenhet, allmektig, allesteds nærværende o. s. v. Og vi mennesker er enig om, at vi er Guds høieste skapninger. Gud er vaart ophav, sier vi. Resultatet er derfor klart, at vi eksisterer i Gud — det er vaar guddommelige aands natur aa eksistere.

Matematisk er Gud det hele fullkomne tall. I dette tall eksisterer vi alle — intet kan legges til dette tall, heller intet kan ta's derfra. Det er klart at vi lever i Gud i all evighet. Vi er lysets barn. Vaare himmelske foreldre — lysets mor og lysets far frembragte alt som eksisterer i alle de utallige solsystemer i universet — vaart solsystem og dets kloder iberegnet. Ingen har nogensinde sett Gud, sier vi. Nei! Heller ingen vil se Gud, hvis vi ikke ser Gud i mennesket, den individuelle Guds aand — den lysstraale direkte fra lysets bolig — annen side soien. Vi er Guds representanter paa jorden. Gud ikleder sig selv et hylster eller en drakt passende for den atmosfære hvori han behager aa utføre sitt skaperverk. Saken er, mennesket vandrer om i enslags drøm; tusinder, ja millioner tror sig selv aa være "usle syndere" — endogsaa som en slags "orm som kryper omkring i støvet." — "Men naar de døde vaakner," som Ibsen engang sa. "Hvilken herlig dag det skal bli naar menneskene blir sig selv Gud beviset."

Det er snart 2000 aar siden Jesus, mannen fra Nazaret, med sin guddommelige karakter Kristus, sendte denne sin frelsende lysstraale utover verden. Da han erklærte sig selv som Guds søn — sin enhet med sin himmelske far. Jesus kjente sig selv i sin jordiske natur — som "menneskets sønn." Jesus Kristus er menneskeslekten ideal. Han var sin guddommelige aands natur fullkommen beviset. — Han brøt alle lenker for aa inngyte denne sin bevissthet i menneskeslekten. Derfor vakte det en ualmindelig opsikt og bestyrtelse iblandt den tids folk og herskende krefter, og ikke minst iblandt presteskapet og de skriftkloke. Det var jo formastelig at et menneske skulde kalle sig selv Guds sønn. Ogsaa idag finnes der mennesker som føler sig oprørt om nogen kaller sig selv Guds barn. — Her i skyggen av vaar innskrenkede jordiske natur er vi blitt innhyllt i et mørke av overtro. Vi har dannet oss en "djevel," hvorpaa vi kaster all skyld naar vi begaar nogen av vaare store eller smaa feiltagelser; — denne vaar djevel har innjaget frykt i vaare hjerter; vi er i stadig angst for at djevelen tidligere eller senere skal opsluke oss. Saa ber vi til Gud at han maa forbarne sig over oss, osv., osv.

Stans og tenk for dig selv! Hvorledes kan en djevel løpe oppkapp med Gud? Og opsluke mesteparten av menneskene, — Guds egne barn. Det er ubetlinget Guddesspottelig aa tenke saaledes. Men den gamle utslitte tankegang forsvinder jo nu litt efter hvert som dugg for solen.

En nyere tankegang mere i harmoni med tidsaanden er nu i full anmarsj; en ny dag er i sikte. Morgengryets gyllne solglans sees i horisonten, og snart vil dens straalere spredes over hele firmaementet.

Kristus' annet komme skjehver dag i menneskets hjerte og sind. Lys og sannhet skal vinne seiren. — Kjerlighet og god forstand, de vaaben som Gud har gitt til menneskets raadighet skal være vaart verje for fred og harmoni i brorskap. Guds vise plan og vilje kan ikke feile. Vi bli mere og mere Gudsbeviset. Det er godt aa vite at Gud lever — og sjelen lever i Gud. Saa kan vi si med skriften: "Se det gamle er forbigangt og alt er blevet nytt!"

Antonia Hansen.

Liberty Chicken Farm

Jeg har faatt W. V. til Golden Valley og vil sende nogle faa ord serlig til Antonia Hansen og I. C. J. Den første skriver saa fornøftig og rimeligt, at jeg vil takke for hennes utmerkede artikkel.

Jeg kan ikke huske at jeg har skrevet at det norske folk i Amerika ikke kan fostre begavede barn. De fleste norske barn jeg kjender, har gode evner, men jeg tror at vi har svært faa barn som kan kalles for begavede barn — genier har vi ingen. Jeg har kanskje skrevet at det norske folk her i landet vanskelig kan fostre begavede barn, fordi det norske folk i Amerika ikke er literært interessert. — De som er født i Amerika av norske foreldre og kommer høit paa lærdommens tinde eller blir lysende stjerner paa den politiske himmel — de er

som regel barn av foreldre som er literært interesserte.

Jeg kjenner personlig flere videnskapsmenn som er født i Amerika og de fleste av disse har doktorgraden. Deres foreldre var literært interesserte. — Ingen av dem kastet vekk tiden med "love stories," 500 kort-spil eller movie — Amerikas største synd.

Majoriteten av det norsk-amerikanske folk er ikke literært interesserte, de er ikke kulturelt interesserte. Var vi kulturelt interessert vilde interesserte komme frem i lyset. — De faa glimt som kommer op i lyset — der paagrunn av manglende interesse.

Den største interesse det norsk-amerikanske folk har, det er aa spille kort, kaste hestesko, spise lutefisk og samle gamle spinde-rokker, eller ogsaa stjele Garborgs gamle tresko samt — ikke aa forlemme — aa holde krampagtig paa prestekjolen. — Slike mennesker kan selvfølgelig nu og da fostre begavede barn, men majoriteten av barnene blir akkurat lik far sin og mor sin — uten kulturelle interesser.

Til I. C. J. vil jeg bare si, at jeg har ingen medicin til det syke barnet — det norsk-amerikanske folk. Vi er dødsdømt. Naar De I. C. J. og andre tror, at det norske folk i Amerika er friske — aandelig og kulturelt friske — og ikke behøver læge, saa vilde det være dumt av mig at jeg trenger mig inn i dødsværelset.

En utslitt, gammel Minnesota-farmer kan ikke vise veien til det norske folk. I mine smaa evner har jeg i all skrøpelighet forsøkt aa vise veien — ikke til rete veien — men bort fra vaare gamle brede veier — bort fra daarskapens og naraktighetens brede vei.

Chicken Lewis.

TWO TIMELY TOILETRY SPECIALS:
Mercedes Toilet Soap—box of 12 cakes, white, green, and purple, in Boquet, Jasmine, and Orchid odors, for.....39c
Roller Face Tissue, for removing cold cream and cosmetics. 260 sheets in roll, soft as linen. The roll is 35c and the roller—or holder—is 35c—both for50c

PROCTOR PHARMACY
S. & H. Green Trading Stamps. WE DELIVER.
3822 No. 26th Street W. P. Ragsdale P.O. 0571

The Sunset Home

Located in the center of the beautiful city of Eugene, Oregon, with good water and climate.

Christian Home for elderly people of all nationalities by month, year or for life.

First class accommodations . . . steam heat, electric lights, hot and cold running water, board, room, laundry and nursing for one dollar a day and up.

Private rooms for single persons, apartments with private baths for families.

Eugene, Oregon.

For information address R. BOGSTAD, Sup't 172 12th Ave. W., Eugene, Oregon.

To See is to Believe — — — Chas. Green

SPORT IN GLASSES



Years ago an athlete whose vision failed him was just "out of the running." Modern optometry has made it possible for many an athlete to continue with his sport, for sports require nearly perfect eyesight. Perhaps your occupation is such that you are not aware of the fact that your eyes need correction. An examination will reveal the truth.

CHAS. GREEN OPTICAL CO.
254 South 11th St. Main 6816

THE WESTERN VIKING
 "Vestkysten" "Tacoma Tidende"
 Published by
THE PUGET SOUND PUBLISHING COMPANY
 (Incorporated)
 1216 South K Street Phone Main 8320
 A. BJERKESETH, Editor
 J. J. BAGGER, Advertising Manager
 Subscription:
 One Year (United States) \$1.00
 One year to Canada or Norway 2.00
 Entered as second-class matter, May 10, 1930, at
 the Postoffice at Tacoma, Washington, under Act of
 Congress of March 3rd, 1879.

EN PROKLAMATION FRA GUVERNØREN

Akkurat i det øieblikk bladet gaar i pressen, mottok vi fra Guvernør Hartley en ganske opsigtsvekkende "Proclamation." Læserne kan selv overbevise sig om det ved aa læse den; den finnes inntatt paa side 8.

VERDENSKRISEN

Følgende tankevekkende artikkel kunde man forleden lese i det ansette franske tidsskrift for finansvesenet, "L'Information," som utkommer i Paris:

"Den nuværende krise er en fordelingskrise. Det er produkter i overflod, det gjelder aa sørge for at de naar frem til forbrukerne. I Canada brenner man sitt korn istedetfor aa treske det, Brasilien tiltetgjør sin kaffe med en fart av 1 million sekker om maaned. Algier oversvømmes av sin vin. I Australien blir 100,000 faar gaende med sin ull fordi klippingen koster mere enn ullen kan selges for. Den menneskevenlige og fornuftige løsning vilde være aa fjerne alle hindringer og rive ned alle skranker som vanskeliggjør eller hindrer at produktene kommer frem til forbrukerne. En bred rikelig og lett flytende strøm av varer skulde bringe velvære til alle mennesker paa jorden."

KNUDAHEIO TILLEIE!

En Stavangermann lot forleden dag i en Stavanger-avis rykke inn en annonse om at han ønsket aa leie en hytte for sommeren. Han fikk bare n billett, hvorpaa følgende stod aa lese: "Knuadaheio, luen og treskoene kan benyttes. Henvendelse, professor Lura. Tel. 153." I Stavanger er det politikammret som har dette telefonnummer.

INN- OG UTFVANDRINGEN

Der kom i mars maaned til De Forenede Stater ialt 2,103 personer, mens 6,239 utvandret for godt. Med andre ord: For hver person, som kom hit for aa slaa sig ned, reiste der tre for aa slaa sig ned i utlandet — maaske i sitt fødeland, skr. "Dec.-P."

Dette misforhold har fortsatt i de senere maaned. I april var utvandringen fra U. S. øket til 6,746 og i mai til 8,577, mens i denne samme maaned kun 2,479 personer fikk adgang til landet for permanent bosettelse. Med andre ord: For hver person, som i mai fik adgang til landet, var det næsten fire, som drog ut.

Disse tall er hentet fra innvandringsbyraets egne offisielle opgaver.

Hvis vi sammenligner innvandringen i mai iaar med den i mai 1929, da denne folkebevegelse ennå var normal, finner vi, at den er minket med 90,3 pct. — ja, innvandringen fra de tre nordiske lande har endog gaatt ned med 97,1 pct. i disse tre aar, og fra den irske Fristat med ikke mindre enn 99,1. Med andre ord innvandringen til U. S. fra den irske Fristat var i mai 1932 bare ni tiendedele av en procent av innvandringen i mai 1929.

Kun 54 personer fra de tre nordiske lande tilsammen flyttet i mai iaar til U. S. for aa bosette sig. Derav var kun 15 personer nordmenn. Tenk, femten personer fra Norge til U. S. i mai — den maaned i aaret, da det engang i tiden kom flokk paa flokk saa aa si hver dag

fra de norske bygder og spredte sig utover vestens prærier. Men i den samme maaned iaar reiste 110 personer av norsk ætt ut fra Amerika. Altsaa: For hver nordmann, som kom inn, reiste mere enn syv ut.

Derimot er innvandringen fra Sydeuropa og Asien ikke gaatt ned saa sterkt som fra Nord-europa — saaledes fra Italien kun med 68,5 pct. og fra de asiatiske lande med 50,2 pct.

Selv uten aa kjenne noget til tallene og opgavene vilde det ligge nær aa gjette paa, at forholdet mellom inn- og utvandringen maatte være omtrent som anført ovenfor, av den simple grunn, at der ikke har været hørt eller spurt paa lenge nu, at hverken Albert Johnson fra Washington eller David Reed fra Pennsylvania har snakket noget om den "paatrengende nødvendighet av yderligere innskrenkning av innvandringen."

Samtidig gaar fødselsoverskuddet over dødsfaldene i U. S. stadig nedover; det vil si, den naturlige tilvekst er stadig paa retur, og med det stadig tiltagende folketap ved utvandring, kan vi kanske en vakker dag komme til aa opleve den utrolige ting, at befolkningen i de Forenede Stater faktisk minker.

Men selv da tør man vel gaa ut fra, at der vil finnes en eller annen David Reed og Albert Johnson, som med nebb og klør vil arbeide for "yderligere innskrenkning av innvandringen."

THE DRY PARADE

The wets are making the noise, but don't let that fool you, the drys are marching steadily onward, backed up by millions, including:

United States Supreme Court, giving dry decisions in every one of 52 appeals.

Congress of the United States, still larger dry majority than when the 18th amendment was passed.

Public Schools, as shown by resolutions, favoring prohibition, passed yearly, National Education Association.

National Grange, 800,000 farmers, dry resolutions in national meeting.

American Business Mens Prohibition Foundation. Federation of Women's Clubs, resolutions in every convention.

National Congress of Parents and Teachers, overwhelmingly dry.

Women Missionary Societies. 20 million men and women enrolled in 33 national organizations united to support the 18th amendment.

Young People's Society Christian Endeavor, and many other youth groups.

Millions of unorganized Protestants, Catholics and Hebrews.

Countless good citizens who remember the liquor era.

"Den flyvende finn" faar ikke være med!

Søndag aapnes den 10. olympiade i Los Angeles med deltagere fra ca. 50 nasjoner. Norge deltar kun med 5 mann, mens vaare naboer i Norden Sverige og Finland møter med talrike representanter. Spesielt finnerne kommer iaar vel rustet. De hadde ogsaa med sig den berømte Nurmi, men et telegram fra Los Angeles igaar melder, at han er blitt nektet aa delta. Grunnen er nogen uoverensstemmelser med amatørreglerne fra deltagelse i Europa. Finnerne selv har ikke funnet aa kunne diskvalifisere Nurmi, og nu spør det om hvorledes den øvrige finske tropp stiller sig til denne nektelse. Det er imidlertid ikke tvil om, at olympiaden ved Nurmis diskvalifikasjon er berøvet sin absolut største attraksjon, og det er heller ikke tvil om at der vil reise sig en storm av protester fra hele den sportselskende verden. Det er nemlig en almindelig mening at Nurmi ikke er halvt saa meget professionel, som mange av de der deltar.

"Tens of thousands of young men in England have never known a day's work at all. I know these lads. My friends everywhere tell me about them—three, four, or five years and no work since they left school. They all want things that people can make. Nobody wants their labor. My Manchester can make sheets and shirts for the whole world. It is desperately wanting boots. Bristol can make boots for the whole world. It is desperately wanting sheets and shirts.

"What's happening there is happening thruout the whole world. People are growing idle. They hate the dole in England. They want to work. It kills the soul of men as well as their bodies, this destitution and this prevention of working. It is a spiritual question—as well as a material one. I, who occupy an important position in England in the religious world, feel it a tremendous problem for which I am seeking a solution. I want to know about every experiment that is being made on this problem of distribution.

"One country where they dare let the industrial machine go, is Russia. One country where there are no unemployed, is Russia. One country where the standard of living—though far below that in America and England—is yet rising, is Russia. Therefore, I am interested in Russia. Their practical efforts to help everybody from the bottom upwards, I consider profoundly in line with my Christian beliefs. Another thing in line with my Christian beliefs is to see a community of young men and women beginning to grow up laughing at the overdeveloped acquisitive instincts of the rest of the world. All moralists are disturbed by the developments of the acquisitive society. We Christians think that life

could be based on another motive than mere acquisition—the motive of service. In Russia we have the one really substantial effort to get past this acquisitiveness.

"Acquisitiveness develops in this way: A man wants to make himself secure. He enters the business world from his college. He has always been inclined to think of the other fellow first. At first, there is something distasteful about the commercial or industrial world. The old generous ideals are difficult to put in practice. Many tell me that they will get out of it as soon as they have earned enough to make themselves secure. Ask them how much and they say: "Oh, \$1,500 a year." Ten years later, they say it must be \$5,000 a year. And after 20 years—I am speaking of the prosperous ones—they laugh when you remind them of what they said in their foolish young days. That is, they have got bitten by the acquisitive instinct. Setting out to provide security they have become part of a system profoundly insecure for everybody.

"I can't but be interested when I see any large experiment to organize a system on a basis of service, seeking the general security and trusting your own security into the hands of your brother man. I see the beginnings of that in Russia. As far as I do, as a Christian I am bound to recommend it. To me that seems to be doing the will of God. Perhaps as a minister of religion, I should have been shot in Russia (although I think that would have been a mistake) but perhaps that is because we religious people have been rather slow in the past to work heart and soul for these great ideals."

ABONNER PAA
 "WESTERN VIKING"

Pacific Lutheran College

ANNOUNCES ITS

Annual Summer Session

SECOND TERM

JULY 27 - AUGUST 26

Prepare now for the opportunities that are "around the corner" when better times return. Time is comparatively cheap now. Use it and get your training

for LISS

For information write to
DEAN PHILIP E. HAUGE

Pacific Lutheran College

Parkland, Washington

PRINTING



WE ARE fully equipped to do every kind of printing—Books, Newspapers, Periodicals, Pamphlets, Circulars, and Stationery.

All work done as you want it, when you want it, and at lowest possible cost. . . . Our overhead is lower, and we split the difference with the customer.

"Efficiency spells Economy"

Puget Sound Publishing Company

1216 South K Street

Phone Main 8320

Anthony M. Arntson
 Attorney-At-Law
 911 Fidelity Building
 Telephone Broadway 1418

J. M. ARNTSON
 Norsk Advokat
 PRAKSIS FOR ALLE RETTER
 Tel.: Main 5402
 Puget Sound Bank Building

Henry Arnold Peterson
 Skandinavisk Advokat
 Main 718
 1016-17-18-19 Wash. Bldg.
 Res. tel. Proctor 2861-R

REIS TIL NORGE MED

SVENSKA AMERIKA LINJEN

LAVE BILLETPRISER:
Fra New York:

Gripsholm	30. juli
Kungsholm	15. aug.
Drottningholm	25. aug.
Gripsholm	1. sept.
Kungsholm	15. sept.

For videre oplysninger, bestilling av lugarar, assistanse ved utførelse av nødvendige papirer, etc., henvender man sig til nærmeste agent for linjen eller til

Swedish American Line
 WHITE BLDG., 4 & Union, Seattle.
 John Hedberg, 508 1-2 So. 11. St. Tacoma, Wash.
 F. C. Hewson, 903 Pacific Avenue, Tacoma, Wash.
Martin Carlson
 1216 So. K St., Tacoma, Wash.

MUSIKK FRA NORGE OG AMERIKA
 Sang med Piano
 Barcarole (Kveldsang paa fjorden) av Baard Heradstveit 40c
 Hymne til Sengen.....25c
 Jeg lengter mot sol og sommer 30c
 Norges utvandrede Sønner.....25c
 Kan du glemme gamle Norge 20c
 Alle disse sange sendes tilsammen for \$1.00
 Send til
RUDOLPH MÖLLER
 6533 20. Ave. N. W., Seattle, Wn.

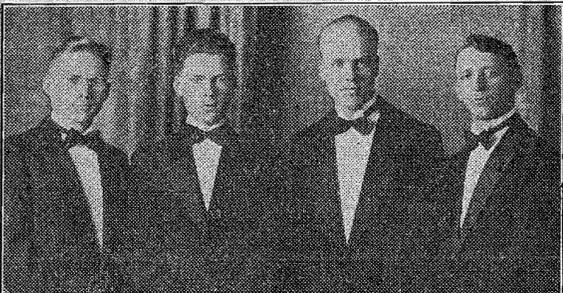
YELLOW CABS
 Also
 AMBULANCE, INVALID COACH
 Baggage Checked from Home to Destination
 SPECIAL RATES ANYWHERE
 Phone
Main 1122

BAY CITY MARKET
 J. A. JOHNSON
 Beste kvalitet av ferskt og røket kjøtt til rimelige priser.
 Send Deres kalve og grise til os.
 1144-46 Pacific Ave., Tacoma

BESTE BRILLEGLASS
 fra \$1.00 til \$5.00
 Hvorfor betale mere?
 De maa bli fornøiet, hvis ikke bytter vi glassene
E. S. GUDMUNDSON
 728 St. Helens Ave., Tacoma, Wash

ED SPROULE'S BUTTER STORE
 PUBLIX MARKET
 Smør, Egg og Delikatessevarer
 Første dør fra 11te St.

Nytt amatørskuespil
"DE NYE IDEER"
 (To akter)
 forfattet av
OLAF BERILD
 — Pris 25c pr. stykke —
 Bøkerne kan bestilles direkte fra forfatteren:
OLAF BERILD
 6256 Strickland Avenue
 Los Angeles, Calif.



Onsdag aften den 3. august gir koncerter i østen, foretar denne Concordia Quartet en koncert i sommer en tur over hele Vestkysten. Ved koncerten i Parkland Kvartetten, som kommer med vil der ikke bli tatt noen entre, de beste anbefalinger fra flere men en kollekt vil bli optatt

FORHOLDENE I RUSLAND

En engelsk prest er imponert over det russiske "eksperiment."

En av vaare læsere, som paa talte etpar uttrykk i referatet fra dommer J. M. Arntson't tale (i forbindelse med hvad Arntson nevnte om Russland) bad oss innta nedenstaaende uttalelser av

Rev. Dr. Hewlitt Johnson. Dr. Johnson er en fremstaaende skikkelse innen den engelske geistlighet. Han har nettop foretatt en reise rundt jorden, og det var i New York han uttalte sig til aviserne som følger:

"I consider the Russian experiment one of the most tremendous things in the world today. The world needs to learn the problems of distribution. We have master-

ed the problems of production. We can producere everything in adequate quantities for everybody if we once let the industrial machine rip, but it's inhibited at every point.

"For instance, I discovered that they bury or burn wheat in Canada. They burn coffee in Brazil—mountains of it. They throw fish back in the North Sea. They burn rubber in the Malay states. My friends from rings with capitalists in other countries, simply to curtail production. My workingclass friends can't canny to stop production. They dare not let the machine rip. If we could take all restrictions away from it and make it to everybody's interest to let the machine do what the machine can do, nobody thruout the whole world need be short. The great experiment that the world needs to make today is in the art of distribution. Somebody must crown what the capitalists have succeeded in doing in giving us this splendid machine which can produce so well, by giving us an equally effective method of distribution.

Tacoma og Washington

B. L. KIRKEBO DØD

Igen har døds klokken ringet for en av de norske pionerer i Tacoma, og denne gang var det B. L. Kirkebo.

Budskapet kom uventet. Rigtignok hadde Kirkebo været syk i den senere tid, men de siste etterretninger gikk ut paa, at han var paa bedringens vei. Men saa plutselig søndag blev han daarligere og tidlig tirsdag morgen sluknet han.

B. L. Kirkebo var født i Sogn, Norge for 67 aar siden (han fylte 67 aar dagen før han døde.) Han utvandret fra Norge i 1884 og paa samme baat som han reiste fulgte ogsaa Ingeborg Berg, som akkurat 10 aar senere skulde bli hans hustru. De slo sig ned først i Syd Dakota, men reiste saa vestover — hun i 1890 og Kirkebo aaret efter. De blev gift i 1894.

Kirkebo tok serdeles aktivt i det norske foreningsliv her i Tacoma, især i tidligere aar; han var ogsaa medlem av Vaar Frelseres kirke, 17. og J st., hvorfra begravelsen foregaar idag, lørdag kl. 1. Hans gamle venn, pastor Ordal, som f. t. er prest i Belingham, er i Tacoma for anledningen og forretter ved begravelsen.

Hr. Kirkebo efterlater sig foruten hustruen, en søn, Berner, i Tacoma, en søster, fru Marie Tangen, Newburg, Ore.; en bror, Andrew i Seattle og en bror i Norge. Og dertil en haerskare av venner, som dypt beklager hans bortgang.

Vaart kjennskap til hr. Kirkebo strekker sig ikke over saa svært mange aar, men Kirkebo var en av de man saa aa si ved første møte, ikke bare lærer aa kjenne, men ogsaa aa holde av. Om Kirkebo kan vi si, at vi saa ham aldrig uten med et smil om munden og med et venlig ord paa læben, og saa var han saa vel-signet norsk helt igjennem.

Vi husker da han for to aar siden kom tilbake fra sin siste Norgestur, og glemmer aldrig hans beretning fra reisen derhjemme. Aa høre Kirkebo fortelle fra Norge, var næsten som selv aa ha været med paa turen. Hans store kjærlighet til Norge kan saa treffende summeres op i en setning han selv benyttet i sitt foredrag, nemlig denne: "Ingen steder ser du himlen saa blaa som i Norge."

Vi glemmer aldrig disse ord av Kirkebo, og vi synes vi ser ham for oss, da han uttalte dem.

Kirkebo vil bli dypt savnet av alle, som lærte ham aa kjenne, men minnet om ham er hyllet i de vakreste solstreif.

Mor Norge har mistet en sønn hun kunde være stolt av.

RAGNHILD SOPHIE HAGER

avgikk ved døden fredag forrige uke, 53 aar gammel. Avdøde efterlater sig mann, Alfred Hager, en sønn, Wallace Burton Hager og 2 brødre, Jacob Swanson her i Tacoma, Peter Swanson i Florida, desuten 6 søstre, fru Susie Bogen, Anna og Jennie Swanson, fru Olga Borrel, alle i Tacoma, samt fru Margaret Corey, Seattle og fru Marie Ezkiel, San Francisco, Cal. Avdøde var medlem av Døtre av Norge, og blev begravet tirsdag; pastor E. M. Hegge forretter.

Fru Hager hadde levet her i Tacoma i 45 aar, og efterlater sig foruten sin nærmeste familie, en hel rekke venner, som dypt beklager hennes død.

"Western Viking" uttrykker herved sin hjerteligste sympati med avdødes etterlatte, spesielt hr. Hager, som vi saa godt kan forstaa er hardt rammet ved tapet av sin kjære hustru.

LOGE EMBLA NO. 2 DØTRE AV NORGE

Mrs. Marie Berglund, President
624 E. Division Lane—Garl. 3532-J
Mrs. Geo. Johnson, Sekr.
4422 No. 28. St.—Proc. 3789
Sykekom: Mrs. Christine Pedersen
2181 Alaska St.—Main 0201

SÆT EDERS PENGE i virksomhet til 6 pct. i preferred certificates av Bratrud Mortgage & Realty Corporation, 945 Commerce St.

Ole Braavold, E. 11. st. og Hylebos Way, avgikk ved døden forrige fredag, 50 aar gammel. Avdøde har bodd i Tacoma i 20 aar og efterlater sig en halv-bror, Ole Braavold, nu i Norge. Avdøde var sjømann.

Fru M. Carlson, 5010 Lexington ave., fyller 80 aar mandag 1ste aug. Fru Carlson kom fra Valdøve ved Aalesund for 21 aar siden; etpar av hennes sønner hadde utvandret tidligere. Den ene sønn falt under krigen i Frankrike og fru Carlson blev derfor en av de mange mødre (gold-star-mothers) som i 1930 reiste til Frankrike for aa besøke sine kjæres siste hvilested. Fru Carlson var den eldste av mødrene og blev gjenstand for megen oppmerksomhet ombord paa skibet, da det passet sig slik at hun fylte 78 aar paa reisen. Nu er hun 80, men det skulde man aldrig kunne tro naar man treffer den kjekke gamle dame. Hun er saa frisk og rask og rørig, at man meget heller skulde anta hun var i begynnelsen av 60-aarene. Hun var innom vaart kontor for et par dage siden og betalte sin kontingent for "W. V." Vi hadde da en overmaatte interessant samtale med henne og fikk anledning til aa ønske henne tillykke med dagen litt paa forskudd.

Jetland & Palagruti, 912 Pac. ave., har altid paa lager et rikt utvalg i menns klær, hatter, luer, slips etc., og prisene er rimelig. Ta Dem en tur innom.—(adv.)
20% avslag paa all skoreparasjon hos Holmgren's, Rust Bldg., 205 So. 11th street.—(adv.)

Sønner og Døtre av Norges utflukt til Surprise Lake sist søndag blev meget vellykket. Et par tusen mennesker var der sikkert tilstede, og alle syntes aa mere sig foretrefelig. Mayor Tennent var dagens taler; programmet desforuten bestod av musikk av hererne Haug, Torgersen og Miller. Ved kappløpene for gutter og jenter gikk følgende av med premierne: Gutter 8 aar og over: Jack Redont og Rollo Landaker. Piker, samme klasse: Bertha Andersen og Lillian Hendricksen. — Gutter, 16 aar og over: Arnold Andersen og Harold Haug. Jenter, samme klasse: Irene Skreen og Ruth Moe. Smaa gutter og jenter: Alle seiret.

Sangerel! — Saa mange som paa noen maate kan, av Normanna Male Chorus' medlemmer, bedes møte idag (lørdag) kl. 1 ved B. L. Kirkebo's begravelse, som foregaar fra Vaar Frelseres kirke, 17. og J street.

Valdrisser! — Husk Valdrisestevnet søndag 31te juli ved Lake Meridian, 6 mil øst fra Kent. — Bring Deres egen middag, kaffe, sukker og fløte serveres. (Se forøvrig diktet "Valdres", skrevet paa ekte Valdres-dialekt, innatt paa side 8 i dagens avis.)

DEN NORSKE KAFE
1408 So. K Street
Lefser, poteteskaker, smørbrød og deilig ice-cream
Rømmekolle serveres hver dag

KAY ST. RESTAURANT
1018 So. Kay St.
MRS. J. G. LUND, Prop.
Good Food at the Right Prices

SKANDINAVISK RESTAURANT
Mrs. Oluf Olson, Prop.
"MARY'S LUNCH"
1103 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

VASA HOTEL
TACOMAS SKANDINAVISKE HOTEL
1330 1/2 Pacific Ave.

ALL SLAGS Vask og Strykning

utføres til dagens rimeligste priser. Godt arbeide garantert. Henvendelse til 1405 South K Street

Hr. og fru Helge Wold, 2541 So. Cushman reiser mandag 1ste august fra Tacoma til New York, hvorfra de fortsetter over havet med "Bergensfjord" 6. aug. De reiser til Folden i Salten (Nordland), hvor det er meningen de skal slaa sig tilro. — Hr. Wold kom hit til landet i 1923; men reiste hjem i 1930 og feiret bryllup. I 1931 kom de saa begge hit til Tacoma. Wold har væsentlig været beskjeftiget som snekker og er kjendt som en usedvanlig dygtig mann i sitt fag. Vi ønsker det unge par en god tur over land og hav til Norge og føier til: Hils til dem derhjemme!

ØNSKES: En norsk eller svensk dame aa bestyre hjemmet for en eldre enkekann. Adresser O. A. Grove, Box 436, Rt. 2, Puyallup, Wash.

Cirkel no. 3, Døtre av Norge har utflukt til Lincoln Park, onsdag den 3. august. Bring Deres lunch; kaffe, sukker og fløte serveres fritt. — Lunch kl. 1.

Anton Sater fra Oakland, Calif. og hustru, en søster av fru Sig. Muller, Tacoma, besøkte byen paa gjennemreise til Ketchikan, torsdag og fredag denne uke. De hadde biljet fra Oakland, og fortsatte herfra med baat nordover til Ketchikan, hvor de skal besøke Ole Sater og familie. De to er brødre. Hr. Anton Sater og frue er begge fra Bergenskanten. De siste 9 aar har de bodd i Oakland, Calif.; før den tid levde de i St. Paul, Minn. De var saa forsynlige at de kjøpte sig et eksemplar av "Ulrichsen's Breve og Budskap" aa ha med paa veien nordover.

Puget Sound Luth. Indremisjonsforening vil iaar samles til bibeluke i Henningspark, East Stanwood, fra søndag den 31te juli kl. 11 til over søndag den 7. aug. Santaleemne: Matt. 7. Alle er hjertelig innbudt til dette møte. Kom med bøn om velsignelse.
P. Egge, A. Stang.

Vaar Frelseres kirkes kvinneforening møter torsdag den 4de aug. i kirken paa 17. og J st.

VAARE KIRKER
Den Norsk Lutherske Frikirke, 15de og Syd K st.
H. P. Halvorson, pastor.

Søndag har menigheten, søndagsskolen og ungdomsforeningen sin aarlige utflukt. Vi samles i aar i "Harmony Field", paa 83de og I st. syd. Vi har vaar gudstjeneste kl. 11 form.; la oss alle samles i parken om Guds ord under de store deilige trær. Der blir sang og musikk ved Gudstjenesten. Vi ønsker aa innby alle til denne herlige anledning til aa tilbringe søndagen med oss ute i Harmon Park. De som ingen anledning har til aa kjøre i auto, husk, "street cars" gaar ret forbi stedet. Ingen møter i kirken søndag, da vi blir der ute hele dagen. — Tirsdag aften kl. 8 fælles bønnemøte. Onsdag aften kl. 8 bønnemøte i kirken. — Husk at mannsforeningen møter mandag aften. Deilig program. Bevertning. Alle velkommen.

Den Første Norsk Luth. Kirke, 1211 Syd I St.
O. J. Edwards, pastor.

Norsk gudstjeneste søndag kl. 11. Prædiken: "Jesu graat over Jerusalem." Fru A. V. Baird synger. Offer til jødemisjonen. Fælles gudstjeneste i Luther Memorial kirken søndag aften kl. 8. Past. Hegge prediker. De to "Boards" møter mandag aften kl. 7:30 hos S. Knutson, 1023 No. Adams, og i kirken torsdag aften, 7:30.

Zion Lutherske Kirke, Syd 59. og Thompson avenue.
Arndt E. Myhre, pastor.

Norsk gudstjeneste kl. 11. Prædiken ved pastor A. Oftedal fra Spokane. Solo av fru Walter Ham-

mer. Engelsk gudstjeneste kl. 7.30 aften. Dr. B. M. Christensen vil tale over emnet: "The Maker of Men." Sang av pikekor. Tenor solo av Arnold Anderson. Dr. B. M. Christensen, professor ved Augsburg Seminary, Minneapolis, har deltatt i det Lutherske Bibel Institute ved Des Moines forløpne uke. Søndag aften blir den siste anledning til aa høre ham før han reiser tilbake til østen. Kom og hør ham. — Cirkel no. 2 har utflukt til Allens Park, 59. og Sheridan, onsdag 3. aug. kl. 2.

Norsk-Danske Methodist Kirke, Syd 16. og J st.
Søndag kl. 11 gudstjeneste med prediken av pastor Petersen. Kl. 7 aften Epworth liga møte. Kl. 7:45 engelsk gudstjeneste. Onsdag aften møte for bøn og lovprisning. Torsdag den 4de aug. kl. 2 etm. møter kvinneforeningen i Point Defiance Park. De som vil kan bringe lunch med og stanse for aftens. Fredag 5. aug. møter kvinnernes utenlandske misjonsforening i kirken kl. 2 etm.

Bethlehem Lutherske Kirke, Hjært Harrison og Ea. G. st.
H. O. Scooby, pastor.
Engelsk gudstjeneste søndag kl. 11. Emne: "Ting der tjener til fred." Den norske cirkel møter hos fru Ingeborg Johnson, 1818 E. Morton, torsdag etm. den 4. aug.

Elim Evangeliske Frikirke, 14de og syd L St.
Chr. Myrdahl, pastor.
Søndagsskole og norsk bibelklasse kl. 10 form. Norsk gudstjeneste kl. 11. Evangelist I. Martinussen, asst. predikant i Salem Frikirke, Chicago, Ill., vil tale ved møtene søndag den 31te juli. — Kl. 5 etm. feires fest med godt program og bevertning. Martinussen taler. Stort møte om aftenen kl. 7:30. Pastor K. Wulfestad fra Seattle taler. Enhver er paa det hjerteligste innbudt. Ekstra møter vil bli avholdt fra og med tirsdag 2. aug. kl. 8 aften, og vil fortsette til midten av maaneden hver aften undtagen mandag aften. Hr. I. Martinussen vil tale, syng og spille ved disse møter, assistert av menighetens sangkor og musikkforening. Alle velkommen.

Den Skandinaviske Frelsesarme, 1114 So. 12th st.
Lørdag aften kl. 8 avholdes avskjedsfest for major og fru E. Lindhe. Et godt program av musikk og sang og taler vil bli gitt; kaffe serveres. Søndag aften holdes det siste møte sammen med disse officerer; de reiser til Portland, Ore.

Den Skand. Pinsesamling, 11. og J st. — Møte søndag etm. kl. 3 og 7:45 aften. Pastor Ohnheil fra Chicago taler og leder. Alle velkommen.

BREV FRA SPANAWAY

Hvori en Valdris sier sin hjertens mening baade om redaktøren, "han Sivert", nordlendingene og vaart radio-program.
Rt. 1, Spanaway, Wash.
26de juli, 1932.

Hr. Redaktør: Igaar da jeg hadde en liten samtale med Dem, glemte jeg nok bort hvad jeg egentlig gikk efter — nemlig aa faa si takk til dere som strever med underholdningen under den skandinaviske time ved K.V.I. — Nu er det saa paalag 28 aar siden jeg har vaaget mig inn til "the sanctum" av chefredaktøren til et norsk blad her i Tacoma, men den historien faar jeg gjemme til en annen gang. Nu vil jeg kun faa lov aa si, at vi hverdagsmennesker bærer paa enslags ærefrykt for en slik personlighet som en chefredaktør — har alltid forestillet mig en slik personlighet a la Ulrichsen — noget "bystin" og myndig og blev svært beroliget da en av personalet pekte paa en liten fyr der lyste av bare godslighet over hele ansiktet. Og da vi kom igang med vaar "prat" tenker jeg vi kunde holdt det gaende en halv dag uten det minste tegn av tilbøielighet til aa reise bust. Lyterne til den skandinaviske time ved K.V.I. trenger slet ikke aa frykte for radioen vil flyve i filler om hr. Bjerkeseth staar ved radiotuten; han er nu ikke saa farlig karen. — Men han er nu nordlending.

NOTICE
Gi briller som gave. — Vi fører bare de mest moderne av siste mote, vakre, men ikke kostbare.
Caswell Optical Co.
758 St. Helens Ave.

De nordlendinger jeg paa min livsvei har møtte — slike karer som Peter Dass, Tore Hund og Rinar Tambarskjølver (Omforladdelse! Den siste av disse var nok "Valdris" han) inngjød mig en viss respekt for nordlendinger og nu stod jeg da overfor en Tilfeldigvis hang hatten paa knaggen, saa jeg fikk et øiemaal av den øverste etage — 7/2 antar jeg (Næh, 7/4 Red.) Redaktørstolen la jeg merke til, var ikke svært høirygget, men med solide ben under.

Han som kruller med det svenske spraket saa rolig og naturlig, fikk jeg ikke hilse paa, men takk skal du ha, Martin. — E ska nok koma o helsa paa ey gong o takka er i haande.

Det er nu visst ikke saa lite strev med aa faa noget til program, slik en gang i uken, og vi forstaaer nok at dere alle har annet virke aa ivareta ved siden av. Men kunde dere blot faa skue inn i nogen av tusind hjem — se den glans av minner og sitrende hjerterestrenge der slaar i takt med tonen gjennom luftrummet — en liten taareperle løsnar og stjeler sig i smug nedad en furet kinn — fra "Minnets kilde" — saa vilde dere føle litt av belønning og saa. Takk ska I ha.

Dette blev en storartet ide av skandinaviske i Tacoma, aa slaa sig ihop om aa faa istand en slik minnefest til oss eldre og tillike gi den yngre generasjon av skandinavisk herkomst anledning til aa lære aa kjenne sin rot de er sprungne ut av, saa at de slett ikke behøver aa være skamfulle av sin herkomst. ("W. V." og "Puget Sound Posten" staar alene som arrangører av den skandinaviske time, støttet av endel foretningmenn, "sponsors." — Red.)

Litt til: Forsøk aa faa lært den amerikanske "announcer" (foretstør trør jeg han er dansk) ved K.V.I. aa si "Viking" ikke "Viking." Var det noget disse gjeve karer der bar dette fryktede navn "Viking" ikke var, saa var det velke, — da bør han heller si "weaking" saa maaske han Sivert blir vaking og gir ham en lekse.

Fortredelig forekommer det ogsaa og noget "disrespectful" — naar dere paa programmet staar og synger deres allerbeste sang (kjernesangen, hjertesangen) enten paa norsk eller svensk, er han ikke saa uforskammet (han ved bryteren) han slaar bryteren av mitt i verset (mitt i fjeset baade paa dere og lytterne.) Tag med dere han Sivert og still ham bort ved siden av "announceren"; han vet nok hvad som trengst for aa inngyde respekt.

Saa nu, la oss alle der sitter og lytter inn, gjøre (yde) vaar "bit" til opmuntring for vaar flinke radio gang.
Ærb. E. E. Aaberg.

Et brev fra M. Halvorson, Parklan, kom desverre saa sent, at vi ikke faar plass for det for neste uke. Men da kommer det. — Red.

BJORKMAN & SON
1016 So. K St. B'way 2114
(Etableret siden 1895)
Member the Red & White Store
Altid paa lager et fullstendig utvalg av delikatesser, og en frisk forsyning hver dag av det berømte Golden Rod Butter.
Agent for Kuriko og Ole-Oid

PALACE MARKET
Tacomas eneste skandinaviske kjøtmarkt, som eies av innehaveren.
OLE JACOBSEN, Prop.
1554 Broadway (Hj. 17. St.)

NORGE
Reis Hjem
Reis hjem under norsk flagg! Reis hjem med din egen linje, som blev lagd for dig og mig, DEN NORSKE AMERIKALINJE
Fra New York:
STAVANGERFJORD
27. Aug.; 28. Sept.; 2. Nov.; 7. December.
BERGENSFJORD
6. Aug.; 7. Sept.; 15. Oktober; 23. November.
Benytt oss i Deres penge-transaksjoner paa Norge. Pengesendelser til — eller kolleksjoner fra Norge. Benytt vaare egne paalidelige genter.
Reidar Gjølme Co., Inc.
General Agenter
Douglas Bldg., Seattle Wash.
120 Market St. San Francisco, California.
John Soley, Agt., 1720 9th St. Tacoma, Wash.
MARTIN CARLSON, Agent,
1216 So. K Street, Tacoma, Wn.
All Great Northern and Chicago Milwaukee & St. Paul R. R. Offices and Agents.

LOVELAND DAIRY
(Norske innehavere)
Melk og fløte — egg og smør, leveres hver morgen ved din dør
Telefon Main 7530
DANIEL B. HANSEN

Hillcrest Meat Market
1214 So. K St. Tel. Main 3490
FREE DELIVERY
Service Always Our Motto

SEAMON'S FLOWER SHOP
Hjørnet av 11. og Commerce (Rust Building)

Tel. Main 331 — Mill tel. Mad. 95
PETERSON BROS.
GRAIN & FUEL CO.
Primrose Egg Mash, Scratchfeed.
BRUK DET BESTE
10024 So. K Street, Tacoma, Wash.

The Cow Butter Store
Hj. av Pac. ave. og Jefferson St.
Smør, Egg og Ost
Skandinaviske Specialiteter

GEO. J. WEILER
Skrædder
1220 So. K St. — Main 5638

DR. J. T. WILSON
DR. E. E. BLIX
Tannlæge
Main 1583 ... 1132 1/2 Pac. Ave.
— Vi taler norsk —

STRATFORD HOTEL
65 lyse moderne værelser
\$3.00 pr. uke og op.
JOHN WINTERHOUSE, Prop.
Main 2230 1316 Market

DR. S. P. JOHNSON
Tannlæge
2006-7-8 Pioneer Bldg.
1. Ave. — James St., Seattle, Wn.
206-7-8 Pioneer Bldg.

New Cars  **Used Cars**
Complete Equipped Shop at your service
Arthur Espeland Motors
6th Ave & State Main 6114

Jensen's Butter Store
Smør, egg og ost, knekkebrød og alle slags delikatesser.
Bay City Market, 1144 Pac. Ave.

Tuell Funeral Home
Vi er beredt til aa staa til tjeneste saavel natt som dag.
2215 Sixth Ave. Main 580

Tune in on "Scandinavian Hour" via KVI, Monday, 8 - 9 p. m.

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

TIL NORGE

For paalidelige opplysninger, bestilling av billetter, utfylling av nødvendige papirer, etc., henvend Dem til

MARTIN CARLSON

1216 So. K Street Tacoma, Washington
Telefon Main 8320
Dampskips- og forsikrings-agentur
Agent for
Den Norske Amerikalinje Den Svenske Amerikalinje
Scandinavian-American Line

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

OPDAL POULTRY FARM AND HATCHERY

Etableret 1906 Waterman, Wash.

JOHN OPDAL

Proprietor.

Specialiserer i White Leghorn kyllinger av L. C. Beall rasen med rekord paa hanse-siden av fra 290 til 314 egg pr. aar. Priskurant paa forlangende

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

HUSK DETTE

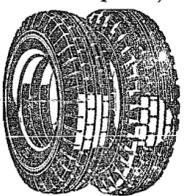
De har TO fordele naar De kjøper fisk hos oss — De faar fisken FERSKERE OG BILLIGERE

Importerte varer fra Norge og Sverige selger vi nu for meget billige priser. — Benytt anledningen!

NORTHERN FISH PRODUCTS CO.

15. og Dock St. Tacoma, Wash.

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.



DISTRIBUTOR U. S. TIRES

De forbedrede U. S. Tires er mere holdbare og lavere i pris enn De nogensinde har været. Lavet av temperert gummi og "tax-free" saa lenge vaart lager rekker. Priser saa lave som \$3.26 for size 4-40-21.

CHAS. F. ERICKSON & SON

714-16 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

C. F. MASON CO.

1109 Pacific Ave. Phone Main 2652

KOM TIL OSS HVIS DE ØNSKER AA SÆLGE ELLER BYTTE DERES FARM ELLER HUS.

Vi staar altid til tjeneste i alle anliggender vedrørende kjøp eller salg av Real Estate

The following list contains the name and address of the sponsors, who together with the Puget Sound Posten and The Western Viking, have made The Scandinavian Hour over KVI possible:

CARLSON MATTRESS & UPHOLSTERY CO., 821 Center Street, Tacoma, Washington.

CHAS. F. ERICKSON & SON, 714-16 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

C. F. MASON CO., Realtor, 110 9 Pacific Ave. Main 2652.

MARTIN CARLSON, Insurance and Steamship Agency, 1216 So. K Street, Tacoma, Washington.

DRS. QUEVLI, SR. and JR., Medical Arts Building, Tacoma, Wash.

NORTHERN FISH COMPANY, 15th and Dock Street, Tacoma, Wash.

LIEN & SELVIG DRUG STORE, 11. and Tacoma Ave., Tacoma, Wn.

C. O. LYNN, Funeral Director, 717 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

C. C. MELLINGER CO., Funeral Directors, 510 Tacoma Ave., Tacoma

BUCKLEY-KING COMPANY, Funeral Directors, Tacoma Ave. and So. 1st St., Tacoma, Wash.

BLUE MOUSE THEATER, 1133 Broadway, Tacoma, Wash.

BRATRUD MORTGAGE & REALTY CORP., 954 Commerce Street, Tacoma, Washington.

NICKELSEN'S GROCERY & SCAND. DELICATESS. — 1210 So. K Street, Tacoma, Wash.

HANS JOHNSON'S FEDERATED STORE, Ladies' & Men's Furnishings, 1114-16 So. K St., Tacoma, Wash.

THE SILVERDALE MONUMENT WORKS, Silverdale, Washington.

BINYON OPTICAL COMPANY, 920 Broadway, Tacoma, Wash.

OPDAL POULTRY FARM & HATCHERY, Waterman, Washington.

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

NICKELSEN'S GROCERY

1210 So. K St. Main 3854

PALT BREAD, Ferskt hver dag.....20c pr. lb.

SVENSK KNEKKEBRØD, 5 lbs. for.....50c

RUGMEL — Prøv dette mel næste gang De laver grøt, pannekaker eller flatbrød.

De nye svenske erter vil snart være her nu, kjøp ikke gamle.

Stor sild, 3 for.....25c

KAFFE — den beste i Tacoma, pr. lb.....19c

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

HANS JOHNSON'S FEDERATED STORES

1114-16 So. K Street

Fine quality 80 square print, values to 25c per yd.....15c

MEN'S MESH HOSE, light or dark colors, pair.....25c

LADIES pure silk service weight, fullfashioned hose, pr.....69c

MEN'S Broad cloth shirts, tan, blue, green or white, each.....59c

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

SIGRID RIISE

316 So. K Street Telephone Main 5542

PIANO-UNDERVISNING

PIANIST, SCANDINAVIAN HOUR, K-V-I

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

BUCKLEY-KING COMPANY

FUNERAL DIRECTORS

102 So. Tacoma Ave. Broadway 2166

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

THE SILVERDALE MONUMENT WORKS

Silverdale, Wash. Phone Silverdale 3-X

ANDREW ANDERSON, Mgr. — J. A. ANDERSON, Salesman

FOREIGN AND DOMESTIC GRANITE

Monument, Markers, Shafts, Copings, Urns, Mantels and Conglomerate Fire Places

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

MADRASSER

FULDT KOMPLETERET MADRASFORRETNING

Nye madrasser forarbeides — gamle madrasser omarbeides

Første klasses opholstering Alt arbeide garanteres

Skriv eller telefoner for utenbys forretning.

CARLSON MATTRESS & UPHOLSTERING CO.

821 Center Street Telefon Main 5523

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

PHARMACY SKANDINAVISK APOTEK

LIEN & SELVIG

Recepter er vaar specialitet

IMPORTERS AV NORSK LEVERTRAN

Agenter for
Salubrin, Hasselrots, Jernvin og Fluss Plaster

1026 Tacoma Ave. So. Telefon Main 7314

Et Norgesminne

SØNDAGSSTEMNING FRA JÆREN

Av Elizabeth Aamodt Hoberstad

Jæren og havet maa sees i solskin en sommerdag, da er det et syn saa mektig og storslaget, at det formelig tar pusten fra en.

Men kjære, hvad kan der da være aa se av skjønnhet paa flate Jæren? spør mange mennesker. Kanskje man maa være født der for riktig aa forstaa den Jæderske natur og folkelynne.

Disse flate uendelige vidder, som strekker sig saa langt øiet kan se, disse blomstrende lyngheier, brune torvmyrer, og ikke aa forglemme de bugnende kornakre (Jærbuen forteller nu, at Jæren kalles for Norges kornkammer), det er et syn for øiet, intet som skygger eller stenger. Bort over lyngheierne hopper vippen med den originale hodebedekning "kvi vip, kvi vip," sier den og holder en sver sjau. Lerken synger og gjøken lar høre sitt "ku-ku" i den lyse sommerkvell.

Betrakter man en eng paa Jæ-

ren vil man finne den mest vidunderlige vegetasjon av ville blomster. Hvor er den ikke yndig den vesle lille gule firfirlunge eller jomfru Marias gullsko ogsaa kallet av enkelte. En bukett av dem sammen med rø kløver og grønne blader er et saa vakker syn, som man kan ønske aa se for dekorasjon, og dog gjør de fleste av oss ikke større stas av markens ville blomster. — Se nu bare paa den foraktede løvetand, ugress, javel, men i sig selv en vakker blomst. (Folk er nu svært glade i den, naar de laver den til vin, da er den mere til fryd for ganen enn for øiet). — En gammel Jærbukone sa engang, at hun saa liksom ikke Guds storhet i større enn i en "ringebloom" — det var en ydmyk og from tanke. Skapelsen av denne blomst var nok til aa overbevise henne om Guds storhet. Det var aa ønske, at der ikke skulle mere til for de fleste av oss, men desverre vi

trenger saa mange beviser. Hvor koselig og staselig staar de ikke, disse typiske Jæderhuse med torvfulle "skuter" paa hver ende av huset, og naar Jærbuen kommer ut av dette sitt hus og staar sikkert og "traust paa sine fedres jord som kanskje har gaatt i arv i flere generasjoner, da tror jeg nok man kan si, at han staar "som en konge paa sin borg."

Desverre bygger mange folk nu for tiden disse firkantede stygge smaa huser, de hører ikke hjemme paa Jæren, de skjønner ut landskapet. Jeg har alltid syntes at stasjonsbygningerne utover Jæren skulde vært bygget i Jæderstil; det hadde sett baade stilig og vakker ut. Brusand stasjonsbygning er den eneste som har den stil.

Om vaaren brenner jærbuen tare i stranden. Da er der liv, og da gjelder det aa passe paa at ikke varmen blir for sterk. Da siger tarerøken innover det brune flate land og blander sig med røken fra skorstenene.

Man kan ikke tenke paa Jæren uten aa tenke paa Arne Garborg og omvendt. Ingen har beskrevet Jæren bedre enn han, og in-

gen kjenner det Jæderske folkelynne bedre enn han. Jærbuen er glad at han valgte "Knudaheio" som sitt siste hvilested; der hviler han under gravhaugen som er i det ene hjørne av den med stengjerde innhegnede have, som er rundt huset. — Det var med blandede følelser jeg stod ved hans grav og leste den vakre innskripsjon, som staar paa den lille jernplate paa haugen. "Som i ljøset hev den eine draum aa brenne ned, han helsar glad den skoddflaum, som gav ham fred."

Der er diktere, som ikke var Jærbuer og, som har beundret og elsket Jæren. Vi minnes Alexander Kjelland og pastor Jonas Dahl. Hvor vakkert lyder ikke disse linjer av Jonas Dahl: "Vestanveir, lyst aa lint øver heilan Jær, barn i myren paa eggerov, jentelatter hak nabos nov."

I Nasjonalgalleriet i Oslo henger et deilig maleri av Kitty Kjelland, "Torvmyr." Hun elsket ogsaa Jæren og sommer efter sommer kom hun med sitt malerstafeli og malte derute paa de store vidder. Nu har hun ogsaa gaatt inn til den store fred.

For en ro der hviler over dette landskap, for en knugende en-

somhet, sier de fremmede, som ikke forstaa Jæren, men det beror vel mest paa ens eget sind om man er ensom eller ikke. — Der finnes vel ikke værre ensomhet til enn den man ofte kan føle i en myldrende menneskekrimmel. Hvor er ikke himmelen klar og blaa en slik sommerdag, smaa lette skyer farer liksom lyse, svevende aander henover himmelen og danner de mest fantastiske figurer. Hvor lukter det ikke deilig av nyslaatt høi. Røken fra skorstenene stiger rett op og forsvinner.

Der er ingen høie fjelle aa lengte sig over, der er havet isteden. Dette hav som Jærbuen elsker og lenges til, naar han kommer bort derfra, dette lunefulle hav, som ofte kommer brusende inn mot land, knusende alt som kommer i dets vei, til andre tider kommer det smilende, smygende kjelent inn mot land, liksom angrende sin forrige villhet, saa lik menneskesjelen i dens vekslende stemninger.

Bjørnson skriver saa vakker i "Arnlot Gelline": "Jeg føres hav av ditt store tungsind, og slipper ned mine matte planer og lauder flyve de bange lengsler, din kolde aande mit bryst skal svale"

Underlige historier om nok og draug dukker frem i erindringer. De gamle baatnaust i stranden staar værbitte og falleferdige, hist og her er en baat dratt op paa land mellom disse tusen av stene, som ligger der. Hvor lenge har nu de ligget der? Hvor mange aar har ikke havet vasket over dem. Hist og her i bislagene sees en stille skikkelse aa stirre ut over havet. Hist og her hører man toner fra et trekkspill. Det kan gjerne være gammel dansemusikk, men i denne søndagsstillet høres det ut som undertrykt graat.

En og annen taus skikkelse er ute og ser paa akeren: Gud gi den maa komme vel i hus, og saa rusler han inn til naboen for aa drøse (passiare) litt i kvellinga.

Jeg maa næsten misunde de mennesker som virkelig eier et stykke av Norges jord, hvor rike de skulde føle sig. Tenk aa eie et stykke jord av mor Norge . . . Jeg faar en klump i halsen bare ved tanken. Jærbuen er glad og stolt over dette sitt flate og brune land og synes nok ordene i Jærsangen er sanne: "Og dynd (Forts. side 7)

Sjøfolkens overtro og eiendommelige skikke

Skibene forandres, men skikke og overtro paa sjøen holder sig. — Hvorfor man slaar glas. — Linjedaapen. — Sargassohavet, skibenes kirkegaard. — Den flyvende Hollender.

Sjøfolk har i alle tider været kjent for sin overtro og sine mange eiendommelige skikke, og neppe nogen annen stand har hat saa stor sans for tradisjoner som sjømannstanden. Det kommer vel av at livet til sjøs har artet sig saa rent forskjellig fra det som har med landjorden aa gjøre. De maanedlange reiser i seilskibenes tid, da sjøfolkene laa utestengt fra verden, og ikke minst bevisstheten om at hele besetningen var knyttet sammen i en felles skjebne, bestemt av naturens luner, gav sjømannstanden dens særprege. I det isolerte samfund ombord følte han sig hjemme, paa landjorden blev en sjømann av den gamle skole aldrig annet enn en fremmed — "han fant ei med landjorden under sig ro, nei, da var det bedre aa bygge og bo paa det store bølgedene hav!"

Nu i maskinenes tidsalder blir sjømennenes særprege mer og mer utvisket, og med "sjøens industrialisering" gaar tradisjoner og skikke i glemmeboken. Men noget vil allikevel bli staaende, selv om oprindelsen blir glemt, skriver Amfibium i "Morgenbl."

Hvorfor man slaar glas?

Den gamle tidsinddeling ombord og tidssignalene som gis ved aa slaa "glas" paa skibsklokken, er en skikk som neppe nogensinne vil bli forlatt. Det er nemlig et meget praktisk system. Døgnet ombord er delt i 6 vakter a 4 timer, og hver vakt hadde i gamle dage sitt navn. — Det var "Kjeldstørn" fra 12 til 4, "Platfot" fra 4 til 8, "Førstevakt" fra 8 til 12, "Hundevakt" fra 12 til 4, og "Dagvakt" fra kl. 8 til 12. Betegnelsen Kjeldstørn og Platfot brukes ikke nu mere, skjont de fremdeles har officiel hevd i den norske marine (det eneste sted hvor disse betegnelser nu finnes paa tryk er i kadetternes vaktjournal, en slags karakterbok hvor kadetterne faar karakterer for sin utførelse av vaktjenseten). Men de øvrige betegnelser for vaktene brukes fremdeles saavel i marinen som til koffardis.

Hver vakt var delt i 8 halvtimer eller glas, som tilkjennegis ved et tilsvarende antal slag paa skibsklokken. Altsaa 1 glas paa formiddagsvakt er 1/2, 6 glas er kl. 11 osv. En serdeles praktisk ordning. Hvis jeg engang blir rik skal jeg faa en urmaker til aa lave mig et slagur som slaar glas istedenfor almindelige hel- og halvtimes slag. Det vil bortskafe den ærgrelse som vi alle kjender, naar vi ligger vaakne om natten og hører klokken sla et slag. Er den da 1/2, 1 eller 1/2 eller en annen halvtime?

Betegnelsen "glas" kan for den uinnviede lyde litt pussig, og den har ogsaa gitt anledning til misforstaelser. En liten pike paa Horten skrev en gang i en norsk stil om "Utsikten over havnen": "Hver ahltime hører vi klangen av glas —". Det innbragte henne følgende paategning fra læreren, som øiensynlig ikke hadde bodd lenge nok i marinebyen: "Slik skal en pike ikke høre paa. Det heter desuten klirren av glas!"

Enkelte har trodd at betegnelsen "glas" refererte til rutinemessige forfriskninger ombord, men det er nu ikke tilfellet. Betegnelsen stammer fra den tid da man brukte timeglas, eller rettere halvtimeglas til aa maale tiden ombord. En gut hadde vakt ved glasset, og naar det var rendt ut, snudde han det rundt og slo paa klokken. — Ved hver fulle time maatte han desuten løpe rundt dekket og syngt ut: "En time er gaatt i 2den torn, og flere vil gaa, hvis Gud vil. La oss be til Gud for en god reis og til Den Hellige Jomfru, som gaar i forbon for oss for aa fri oss fra pumping og andre besverligheter. Forut ohoy!" Utvikken paa bakken praet tilbake: "Hvad sier han?" og beordret gutten til aa fremsi et Paternoster og et Ave Maria. Altsaa en analogi til de gamle vektersange.

Linjedaapen

Den mest kjente av de gamle sjømannsskikke er linjedaapen, som har været i bruk like til vaare dage. Naar et skib passerer ekvator for sydgaaende, blir alle ombordværende, som ikke har passert linjen før, døpt etter alle kunstens regler. En av de eldste ombord blir utstyrt som Neptun og leder ceremonien. Daapsbarneet blir innsaaet med tjære og alskens svineri, og barbert med en svar trækkniv, før han tilslut blir kjørt paa hodet i døpefonten, en tønde med sjøvann. — I gamle dage blev stakkarna sendt utenbords, men nu tar man litt mere hensyn til haiene.

Denne velkjendte daapsceremoni er meget gammel, men blev oprindelig brukt ved ekvator. I det 17. aarhundrede hadde franske sjøfolk en daapsceremoni for skibsguttene som første gang passerte gjennom Raz de Fontenau, et trangt løp mellem noen lumskt skjær som stikker ut i havet sønnenfor Brest. Det er en noksaa farlig passage, for strømmen kan gaa som en foss, noget i retning av Moskenesstrømmen utenfor Lofoten.

Denne daaps ceremoni var meget lik den som i vaare dage brukes ved linjen.

Naar skibene gikk gjennom dete farvann for første gang maatte skipperen ut med en omgang vin til alle mann og hvis han lurte sig fra denne forpliktelse hadde mannskapet rett til aa hugge skibets gallionsfigur av, hvilket var et tegn paa skam. — Det sies at denne ceremoni skal være innstiftet av Karl V.

I det 16. og 17. aarhundrede hører vi ogsaa om daapsceremonier som har været utfoldet naar skibene har passert Krebsens vendekrets (den nordlige), ja nogen har endog gjentatt ceremonien ved Stenbukens vendekrets, men ikke ved ekvator. Det kom først senere.

En skikk som blev strengt overholdt paa orlogsskibe i gamle dage, var at den som gikk tilveirs for første gang, maatte betale en avgift til topkastene paa vedkommende top. Hvis han nektet aa betale, eller ikke hadde noget aa betale med, blev han "ørnespillet," d. v. s. surret fast med armer og ben til luv vant, hvor han maatte bli hengende til han var næsten stivfrossen. Paa ostindiefarerne blev endog passagererne beskattet paa denne maate hvis de vilde ta sig en tur til yvers, og skikken var saa grunnfestet, at kapteinen ikke fant at han kunde protestere.

"Skibenes kirkegaard"

At overtroen florerte til sjøs i gamle dage var jo ikke mer enn rimelig, men det er forbausende meget av dette som har siddet igjen like til vaare dage. Noget av det mest kjente er vel sagnet om Sargassohavet, de forsvundne skibes kirkegaard, en hemmelighetsfull bakevje med evig vinnstille et steds i Atlanterhavet, hvor all den tang som driver rundt i dette hav, blir suget inn og ligger som en kompakt masse. Kom et skib ved et ulykkelig tilfelde inn i denne bakevje, blev det i evige tider liggende fast der, mens besetningen sultet i hjel. Her skulde da de forsvundne skibe fra alle tidsperioder ligge samlet i en dødens eskadre. Sargassohavets eksistens har været en troesetning til sjøss like til vaare dage, og det er først i de siste aar at den utvidede dampskibstrafik i forbindelse med videnskapens uttalelser har faatt avlivet den gamle skrone.

Overtroen blandt sjøfolk

Det er vel intet rart i at sjøfuglene, som paa de lange reiser er det eneste liv som sjømannen møter, kunde sette hans overtroiske fantasi i bevegelse. Stormfuglene som fører sin hjemløse tilværelse midt i vilde oceanet sønnenfor 40 grader syd bredde, var forliste sjøfolk som gikk igjen. De vakre hvite albatrosser var de hederlige sjøfolk, mens de brunspraglede mollyhawks var

sjørøvere og andre mindrevverdige subjekter. Det er ikke saa mange aar siden at sjøfolk ikke turde røre disse fuglene. Man har en beretning som ikke er mer enn 50 aar gammel, om et skib hvor passagererne moret sig med aa skyte paa albatrossene som kretset om skuten. Men besetningen mente at dette vilde bringe ulykke over skibet, og sendte en deputasjon akterut, som bestemt forlangte at kapteinen skulde faa passagererne til aa innstille skytningen, ellers vilde folkene nekte aa gaa til arbeide. Og kapteinen maatte bøie sig.

Eventyret om Den flyvende Hollender er et velkjent sagn. Det var den hollandske kaptein Van der Decken, som i maanedsvis hadde forsøkt aa runde Kap Horn vestover, men stadig veik blev han slaatt tilbake av motvind. I raseri og fortvilelse svor han ved alle mørkets makter at han skulde seile til dommedag. Til straf for sin ugudelighet maa han nu krysse der nede i evige tider, og naar sjømannen i disse stormfulle farvann ser en gammeldags skute komme settende ut av mørket, da er det Den flyvende Hollender som varsler om død og undergang.

Dette sagn i sin direkte overlevering er det vel neppe nogen som tror paa lenger, men spøkesskibe i andre versjoner eksisterer den dag i dag i sjøfolks overtro. Admiral Gordon Campbell nevner i sin utmerkede bok "My Mystery Ships" et typisk eksempel. Han laa med sit skib "Dunraven" og krysset i Biscayeren paa jakt etter tyske ubaater. En eftermiddag opdaget han plutselig en liten skonnert, som kom ut av en taakebanke, og ikke etter forsvandt i en ny. Admiralen sier at han ikke vilde ha faestet sig saa meget ved skonnerten, hvis han ikke tilfeldigvis hadde overhørt en samtale mellem nogen av sjøfolkene samme aften. "Jeg er sikker paa at der vil hende oss noget galt," var det en som sa. "Vi saa jo alle skonnerten som forsvant saa plutselig i eftermiddag. Jeg har hørt om spøkesskibet i Biscayeren før, og det betyr ulykke, det er sikkert." — Et par av tilhørerne bemerket at de hadde faatt det saa bestemt paa følelsen at de snart vilde komme i en haard kamp, og hadet derfor badet og skiftet rent tøy paa sig for aa undgaa infeksjon hvis de blev saaret.

Næste dag hadde "Dunraven" sin berømmelige kamp med undervannsbaaten "U. C. 71". Den eneste som blev drept i kampen var han som hadde fortalt om spøkesskibet, og de to andre blev haardt saaret, saa deres forsiktighets foranstaltninger kom vel med. Denne merkelige tildragelse bidrog selvfølgelig ikke til aa minske overtroen blandt besetningen.

Den samme admiral Campbell forteller ogsaa et annet trek som er karakteristisk for de overtroiske britiske sjøfolk. Det var da han var chef paa "Pargust," — fartøiet laa i havn, men hadde faatt ordre til aa stikke i sjøen. Paa "Pargust" som paa ethvert annet velordnet fartøi hadde man en mascot, i dette tilfelde en sort katt. Fartøiet skulde altsaa gaa ut, og tiden var kostbar, men saa blev der meldt at katten var stukket i land. Avgangen maatte opsettes, og der blev øjeblikkelig igangsatt efterforskning over hele verftet, og endelig blev pus trukket frem under en plankestabel og baaret ombord i triumf. Daværende kaptein Campbell drog et lettelsens suk, for det hadde ikke været morsomt aa dra ut paa det farefulle togt med en overtroisk besetning, hvis ikke katten var funnet.

I det hele tatt har overtroen den dag idag dype røtter i den britiske sjømannsstand, og det er et faktum som der blir tat tilbørlig hensyn til. Det kom tydelig tilsyne da admiral Sturde i 1914 drog ut med sin eskadre for aa opsoke den tyske flaaateavdeling under admiral v. Spee. Denne eskadre hadde nemlig i krigens første maaneder ødelagt en britisk eskadre ved Coronel i nærheten av Valparaiso. Hele den britiske nasjon var forbitret, og det var ikke minst prestigehensyn som gjorde sig gjeldende, da admiralitetet utstyrt Sturdee med en meget kraftig eskadre for at

han skulde opsoke og tilintetgjøre v. Spee's flaaate før den rak aa komme hjem. Ikke minst av hensyn til folkeopinioen gjalt det aa komme avsted saa snart som mulig. Eskadren var seilklar en fredag. Men nei, aa seile paa en fredag vilde svekke besetningens moral, og til tross at hver time var kostbar, blev avgangen utsatt til lørdag!

All moderne opplysning tiltrosser overtroen til sjøss et faktum man maa anerkjende. Og hvorfor ikke? Tar man livsløgnen fra et gjennemsnittsmenneske —

ET NORGESMINNE

(Forts fra side 6)

det fraa havet med dunder mot land, og ylar enn stormen med ilksa ibland, vor verharde Jær er endaa saa kjær, me ingenstad hygger os slik som der."

Det lakker mot kvell. Havet ligger stille og rolig, vakkert og blaatt i farven. Skibe passerer hverandre nord og sørover, en og annen seilbaat sees ogsaa, ventende paa bris til aa føre dem videre. Solen synker som en gylden kule bak horisontens rand.

Blikket blir langt og fraværende, tankerne glir langt, langt utover, ut mot eventyret . . . inn i uendeligheten . . . inntil evigheten.

EFTERSØKELSER

Frelsesarmeens eftersøkelseskontor, Pilestredet 22, Oslo, søker opplysninger om følgende:

Tønnes Andreas Salvesen Engedal, alias Thomas Johnsen, født 6. juni 1886 i Engedal, Fjotland, Norge. I 1923 var han i Tacoma, Wash. Har været med i krigen. Far vil gjerne høre fra ham.

Harald Grande, (Grand) født i Overhalla, Norge, 27. juli 1901. Hans adresse i 1928 var c/o Winston Bro., Rockport, Wash. Skal senere være reist til Portland, Ore. Søkes av foreldre.

Ludvig Paulsen alias Lewis Paulsen, f. i Minneapolis 10. mai 1882. Adr. i 1923: 206 So. Main Street, Los Angeles, Calif., maler og tapetserer. Søkes av mor.

Peder Jacobsen Storenes, f. i Storenes, Ytre Sogn, 1886. Adr. i 1920: 105-3rd st., Portland, Ore. Laksefisker.

Jens Johansen Hestehagen, — Jens Hagen — f. i Eidsberg, den 11. juni 1886. Adr. i 1920: Jens Hagen, 111 E. 19. st., Portland, Oregon. Skogsarbeider.

Gulvlegger Jens Rudolf Guldvaldsen, f. i Vennessla pr. Kristiansand, den 17. mai 1892, søkes av sin mor og sine søskende. I 1926 var han i Martinez, Calif. Tidligere har han været i Los Angeles, Calif.

Daniel Torkelsen Grimeland, f. i Gjøvdal, den 9. febr. 1891. Sisset hørt fra i 1920 da han var formann for et minekompani i Seattle, Wash. Mor ønsker aa høre fra ham.

Thore Aanesen Lindaas, født i Lindaas, Aure, den 4. april 1884. Søkes av sin far. Han har været i Seattle, Wash. Skogsarbeider.

Odvar Normann Melbye, født i Oslo, Norge, den 7. sept. 1904. I 1926 var hans adresse Cordova, Alaska. Har ogsaa været i Kennecott, Alaska, men skal senere være flyttet til Staterne. Mulige opplysninger mottas med takk. Har været sjømann, men arbeidet da man sist hørte fra ham i en kobbermine.

Hansine Wilhelmine Kristine Arnesen, født i 1882 i Boljen i

NORDMENN I AMERIKA

som ønsker aa følge begivenheterne i Gamlelandet bør abonnere paa

"UKENS NYTT"

(Aftenpostens Landsutgave) som utkommer i Oslo 3 gange ukentlig og bringer alt nytt av interesse

Koster forsendt til Amerika

Kr. 10 for 1/2 aar

Kr. 20 for 1 aar

Ukens Nytt's Ekspedition

Akersgaten 51, Oslo, Norge

Meloi. Hun reiste til Amerika i 1891. Det antas at hun bor i eller like utenfor San Francisco, Calif.

Eivind J. Aas f. 1896 i Svorkmo, Orkedalen. Søkes av sin mor. Han er egentlig sjømann men antas aa ha tatt arbeide i land i Amerika. I 1923 var han i San Francisco, Calif., hvor han kjørte varebil.

Nils Lien Hagen. Han er født paa Høilandet i Guldalen, 23de

mars 1891. I 1928 var hans adr. 119 E. 33. st. Portland, Ore. Han arbeidet ved jernbanen. Han har ogsaa oppgitt sin adr.: Gen. Del. Oakland, Cal.

Rudolf Andreas Guildolf Johansen, f. i Skien den 12. sept. 1853. I 1927 opgav han som sin adresse: Seamens Church Institute, San Pedro, Cal. Da han nu skal være 79 aar, kan han sandsynligvis finnes paa et gamle hjem eller lignende.

ULRICH ZACHARIAS ULRICHSENS:

Breve og budskap

160 sider

50 cents



"EN GOD LATTER FORLENGER LIVET"

og du er garantert mangen en god latter naar du læser

"ULRICHSENS BREVE OG BUDSKAP"

Western Viking's Ekspedsjon

1216 So. K Street

Tacoma, Washington

"Western Viking" til Norge

Nu naar innvandringen til Amerika saa aa si er stanset, gjelder det for det utvandrede Norge — mere enn ellers — aa holde forbindelsen med Gammellandet vedlike.

Den beste bro mellem det utvandrede Norge og Gammellandet er brevene. — Men drnest kommr bladene, som bærer bud over havet i alle aarets 52 uker. "Western Viking" er en slik budbærer. Send den hjem til slekt og venner. Bladet koster kun \$2.00 pr. aar til en hvilken som helst adresse i Norge.

(Fyll ut nedenstaaende kupong)

"WESTERN VIKING," 1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

Behag aa sende "Western Viking" for et aar til nedenstaaende adresse. Kontingenten \$2.00 vedleggs.

Navn:

Adresse:

Innsendt av:

Puget Sound Publishing Company

1216 South K Street

Phone Main 8320

BREV FRA ULRICHSEN



Ulrich Zakarias Ulrichsen

Han Sivert, romkameraten min og eg planer paa aa ta oss en vacation neste uke, for nu bærer det snart løs med valget, og daa blir vi begge to saa bussie, at det ikkje kan bli tale om aa ta seg pusterum. Han Sivert har allerede linet seg op med flere kandidater, baade republikanske og demokratiske, og skal beskjefte seg med aa dele ut kort og cigarer. Ja, eg trur nok han deler ut kortene, men kjenner eg han Sivert rett, saa kommer han til aa smoke baade republikanske og demokratiske cigarer fra nu og utover til jul.

Eg har bebreidet han Sivert at han viser seg saa vinglete i politiken. Du skulde enten holde deg paa den demokratiske siden eller ogsaa stikke til han Hoover, sa eg til han.

Du er ein steinbit! svarte han. (Kver gang han Sivert kaller meg for steinbit, veit eg ikkje korledes eg skal opføre meg; om eg skal klappe til han, eller eg skal takke han for komplimenten, for sant aa seie, saa veit eg ikkje ka steinbit er for slags dyr, — antagelig saa er det eit eller annet slags nordlandsk husdyr, men om det hører til katteslekten eller lufefisk-arten, veit eg som sagt ikkje.) Altsaa fortsatte han Sivert etter at han hadde benevnt meg som ein steinbit:

Forstaar du ikkje det, at eg ikkje deler ut noke kort, før eg har aabendaget om mannen eg snakker til er for han Hoover eller imot! Er karen paa Hoover sin side, saa hander eg han eit republikansk kort, hvis ikkje saa slenger eg til han et av demokraterne sine. Det er ka man kaller for business i politikk.

Ja, sa eg, men vis du nu skulde ta feil kort?

Don't you worry, svarte han Sivert. Eg har demokraterne i bukslommen og republikanerne i trøelomma.

Mn cigarerne daa? spurte eg. Har du hørt om politiske

TEATER-NYTT

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

BLUE MOUSE

Now Playing— Barbara Stanwyck in "THE PURCHASE PRICE" —25c ANY DAY ANY TIME—

Insurance is one thing in the world that you can't buy when you need it— You must buy it when you don't need it or not at all— Ask Acacia to accept you now. ACACIA MUTUAL LIFE INS. CO. M. GRANBERG 1207-B Jay St. So. Brodow. 2619

Tacoma Undertaking Co. The Storlie Chapel Madison 1122

Hvortor ikkje benytte et norsk begravelsesbyraa? Vi arrangerer begravelser fra vaart kapel, fra hjem og kirker, til meget lave priser, paa grunn av at vaare løpende utgifter er smaa og vi er fornøiet med en liten fortjeneste. Ring oss opp og erhold vaare priser og detaljer ved arrangementet.

A PROCLAMATION BY THE GOVERNOR:

For the purpose of conserving available surplus food products produced in the State of Washington, and to the end that these products may be made available at the lowest possible cost to agencies engaged in relief work, or where such products may be needed to relieve distress, and at the same time provide some remuneration to producers of these products which otherwise would be wasted and bring no return.

I, ROLAND H. HARTLEY, by authority of the power in me vested as Governor of the State of Washington, hereby appoint a commission consisting of the Director of Agriculture, the Director of the Department of Labor and Industries, and the Director of the Department of Business Control, with power to collect, conserve and distribute such foodstuffs through established agencies or leagues organized for administering relief and for charitable purposes.

Said commission is hereby empowered to utilize necessary facilities and agencies of the State in carrying into effect the objects and purposes herein provided for.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the seal of the State of Washington to be affixed at Olympia, this twenty-fifth day of July, A. D. nineteen hundred and thirty two. ROLAND H. HARTLEY

By the Governor: (Signed) J. GRANT HINKLE Secretary of State

cigarer, din svemling! svarte han Sivert. Forresten skal der ikkje bli noken feiltagelse ka som dem anbelanger. Eg har anskaffet meg flere tomme kasser, men det varskuur eg om, at du holder snyteskaftet ditt borte fra dem.

Men først skal vi nu altsaa paa ferietur. Bare vi kan bli enige om kor vi skal reise. Eg har foreslaatt at vi drar ut paa fengselsøyen, kor vi fikk saan stortartet mottagelse ifjor sommer, men han Sivert fremholder, at vi iaar skal ta oss en tur enten ut til Puyallup eller op paa Mountain View og besøke han Ola og alle Hallingdølene som lever der. Eg har satt meg bestemt imot Puyallup, for det namnet er det jo umulig aa uttale paa norsk, og Hallingdølene har eg stor respekt for, det er ikkje godt aa vite ka dem kan finne paa om han Sivert skulde skape seg "nordlandsk" imot dem. Eg har lest saa mykje om "hallingkast" og denslags. Men han Sivert svarer bare: — Don't you worry, eg tar tolkniven med!

Ulrichsen.

B. PAULSEN JEWELER EXPERT WATCH WORK 1016 So. 11. St., near 11. & K st.

C.O. LYNN CO. MORTUARY Distinctive Funeral Service 717 TACOMA AVE.

VALDRES

DÆ GAMLØ O NYØ

Av E. E. AABERG

Mel.: "Sjaa sole paa Anaripigg" Vor dal me bægna i din famn Fraa gammal ti bar du eit era namn! I Valdres født, æ likk gødt So vara født — paa Carl Johan. Her før me lyfts huggu opp O tænki frit, me tølja seia stopp! Opp dalefolk, staa fram o tolk Pris dalen vor, i sang o laa!

Kor: Vor sang ska høgt over dalen ljom! Høyr jerge svara me heimle ton! Kjenn jarta hoppa i bringa viit, Aa her æ gjilt! gjilt! gjilt!

Sjaa dalen vor, ein frea havn! — So jævs dōtte — sit du, høgt paa mor Norigs fang. Ved gudsmagt, vart sæte lagt Me tūgd vart om hei o vang. — Dei klæddø de me graan o tōll O pnytt me bjørk o legg rundt blom-me vøll; Gullsgjø-gians, taa rauberkrans (roguber) Aa jøkul dans paa Hugakøll.

Sjaa bygde mi æ ho 'kji fin Ner morgo sole kjællnt paa 'o skjin! Hell du om kvæld, sligt straalvæld! I blommeeld ligg heimen min. Her leva allø e held kjær, Den e mest elska har e her me nær; Kor e fær hen, mit jarta brønn O tankin renn aat bygde kjær.

Paa færd kom Odin me sin flok To se ein rast paa Fjellfeldets top; Han glytta lundt o blinka blunt: — "I tūdo rundt bli gudø slot! Ta fat i Jøtunheim du Thor, E veit mi slægt vil likk dalens ro, So fram min flok ta yrket opp Sliik gjild ein dal, her vil me bo!"

Sjaa slægte va taa sægta rot, Ho beit se fram te kor ein liten krok; I dal, paa nut slog slægte skut, I høll, paa vøll ein Valdres gut. Ja dalens følk den dag i dag, Bær slægtens arv paa værdigt hæderslag; Mæ trufast fird, i ærle id, Eit gødt o reall jartølag.

Ja slægte vaks se rik o stor, Sjaa grænd o bygd fraa Vang te Tyrifjor. Der fek ein tru paa festø bu Paa Strønd, paa Døvre, Bø o Ru, (1) Mot Bitihødn (4) vist sme'n for (2) Vart dalen traaug, han bygdø løft — Sjaa Gjølmyr, Grunke, Gaukli, Tyrifjølt; (3) Fraa hōgste knaus paa 'Makalaus' (4) Ni' Stavadah! to'n se ein gløtt.

Taa dalen vor æ me no kry, Paa vidden ha den faa' so stort eit ry; Hit finn dei(5) fram fraa by o land Æ løyst fra band — te trylleri. Dei lye te vor elve sus, Høyr føssedur i bergets stærke mur, Smaa bækkji syng i tytter lyng O fjora (6) spigla al natur.

Du sommarkvæld i blommefflor Kor busk o tre eit livle jubelkor Ein tūtt saa søt, ein sang so bløt Mit jarta held paa smelte or — Sjaa hegg o bjørk i høgtidsdragt Aj skog o eng i tusindføidig pragt; Høyr gauk paa kvist, takka før sist Ein heil natur i eiskovspagt.

Sjaa bygde vor ko kvit o rein (7) I nysnōkaape — no jøymt æ kvist o stein; Ho glittra fint, ner dæ bi lint (8) Thi lauga vart kor busk o grein. Dombjøllø syng i lien mjugt, Paa laavetræv faar loe sjele tugt; (9) Rundt peiseeld, ein snøverskvæld Lytt sagavæld, eventyrflugt.

Ja lytt no te vor langeleik Den je de liv i bein' nær du æ veik Høyr "kling, klunk, kling!" Sjaa jeutut'n sving Aa gutat'n veit se reint ibeit. — Ja huldre laa't'n kan du væl Munhørrø klunk i krull rundt peise-eld? Snart dubba du o kjæm i hug Ko mjuk den æ, den mor sin feid.

Aa følg us op paa støpens vang Høyr lu'n's (10) triller blandas ind i bjølleklang "Derbortpaa nut no kjæm'n Knut" Syng Rngdis lut (11) sin vælkomst-sang. Men følji maa me fiske elv Der anrin sprett so va'n i helte eld, Ein fem-seks kult i næverstrøit O ein te rult før dæ bi kvæld.

No gaa me burt paa leikarvøll, Der rundkast stemples so vil seia tøv Der venø me fraa Vang o Bø Tesmile kamp paa liv o dō, dæ vesle trøll! (12) I bryllaup, lik'so te jæstøbø Eih slær se laus — o faa æ sjele stō; (13) Ner fela læt so du mest græt Æ dæ ein kræk so staa i kō.

Eit nøysant liv me leva vist Nck ha me smør paa lefse, klub o rakafisk, Ja julestø far brygga sjøl O rummegrauten kjæm tesist. Aa oppa støla ha me maad — Sjaa mjølk o rumme i kor bonke, fadt; Ja ofta fin, taa gjeitebrim, O raue aurin — dæ æ 'kji sak!

Ja klæddø æ me no so følk "I sanskinsbrøk?" "Nei pass de faar du svøllk!" Ha du kji se't ko fin o nett Den vaabmaalstrøya utan bøk? Sjaa jentut'n væv sin eie kjøl Taa finast ull i heimjort vævestol, Æ dæ tegangst sligt "Telekrans" — Aa alt dæ hams fraa Liverpool. (14)

Ja strævø ha me lært tegangs Ein Valdres æ 'kji sjele rik, men enno faa æ fant; "Sjøljølpin kar, paa vælstedt gar" — Bli'r koutra krav paa jiftepant. Ho Guri lærte taa si mor Te vava tøy o vøndle grønsø for (foder) (15) O passø væll sit husle stell So va o lell ei grei husmor.

Sliik va dæ bedstefar o far Fek bygt se—plads, o ettepaa ein gar, Paa naknø te'et (slette) mor øtøgrøt Ner værst dei sleit, men motø bar. No lysna dæ i skogen lidt So mark o aaker smilte mot o blid "Gullsi" vart feit o sau o jeit Ga lyst te stræv før vælstand tidt.

Ja nag o avind la me bort, I jarta bær me bærsø gødt o stort, Nok hænde dæ, me kor især, Ser ein fōrtræ—knyt's nævin fort. Her brukas ingen "Kjærsø mor!" Men "Ret o sjøl" æ Valdres storsord, Je me di hand du grannemand Te venskabsband min gramme bror.

Kem kunde drøymt so stor ein draum Alt gammalt stræv skul' fløyas paa industriens straum! No ait galant, me gas o damp Sjølvi lygna (16) bind dei no me taum (17) Taa følk me framfer æ me bōrg, No kan Valdresguta flygs me mor si i ei kōrg; (18) (Men) koss bi dæ væl dæ gamlø stell! Me elske lell — den gamlø sørg.

I tusind aar ha me no drygt Mæ speumø sælin paa dæ stærkø byrst; No skal du dra, du stærkø kar O jera tenist aat o far o dæ me lyst. Ja brøst kunna do o baus Især om vaar mor Bægna slap de laus; No nytø gjør o inkji spør Kofør du slap før, bror Faslefoss (20)

Kor finn du reinarø ein vind So leikar se derbortpaa Glittertind! I bugt, saa ræt i kaate sprø Rundt Jøtunheimen udt o ind. No Slirebygd ska feias rein So grænd før grænd fraa Grindaheim, No lett so'n kat, han "Beinlaus" smat Om Fødnessknat (mæ hæsebot) aat mærg o bein.

Kor æ du nemmare din Gud (end) I hans natur? den tala reind hans bud; Høyr klukkø klang paa kjørkjivang Dei be me sang te fest me Gud. O høld du hono rettigt kjær So knæl i bøn kor du end er; I dalens fang, paa viddens vang Din tro ein tempelkvælvang bær.

Du værmes op i stemnings glød: — (da naar) "Fra fjord og fjære" brusa o høgtidskimen lød; Dæ æ 'kji gløymt, e ha dæ jøymt, Mangel gang drøymt me Jul so sød. Men mjukast syng me Jonsok ti: "No blomstra dæ i lundar, no lauvast dæ i li."

Du onge skut syng sangen ut I dal, fraa nut so gla o fri. No Valdres venner kun lidt tyst Her æ ei helsing fraa ein fjern kyst Som ong e flød fraa dalens skjød Men minders glød brenn enno lyst. No snart i femtiaar o fem Din dør før me ha staa so smaat paa klæm. Maa lykke held fraa Almagts væld Te livets kvæld de følje frem!

- 1)—Gaardsnavn. 2)—Bygde Smeagarat'n. 3)—Navn paa sætervange opp i fjeldmarken. 4)—Navn paa fjeldtinder. 5)—Turisterne. 6)—Fjord(ene). 7)—Ved vinterstid. 8)—Lindveir. 9)—Tresket med tust, plejel. 10)—Lur, 11) Prillar horn. 12)—Jenterne egget gutterne til kamp. 13)—For mange drammer (?). 14)—Importerte varer. 15)—Husmoren tullet sammen passe store høibunter for kua. 16)—Lynilden. 17)—Traad, tømmer. 18)—Ta dem op i aeroplan. 19)—Omsorg. 20)—Det største fossefald i Begna.

HINZ FLORIST BLOMSTER FOR BEGRAVELSER So. K og 7de St. — Main 2655 — Etablet 1882 —

A TOUCH of the TOE



Simply touch a convenient lever with your toe and the door swings open—if it's a Leonard Electric. Only Leonard has this great improvement—the LEN-A-DOR which opens the door, even when both your hands are full.

The Leonard Electric will win you through its shining beauty—its graceful design—its semi-concealed hardware and the pure white lustre of its finish.

You'll want the many other Leonard features, too. And only in the Leonard can you get them all. Leonard's half-century of experience has produced the electric refrigerator women need—and want.

Let us show you the new Leonard. There is a model for every family, and a price for every purse.

Only in the Leonard Can You Get All These Features... INVEST IN AN ELECTRIC REFRIGERATOR... NEW Low Prices... Good Housekeeping Institute... backed by 17 years of experience.

Connors Electric Shop Brdy. 2443 947 Tacoma Ave LEONARD ELECTRIC REFRIGERATOR

WASHINGTON CO-OP EGG & POULTRY ASSN. Will Buy common and preferred stock of above Co. 1929, 1930, 1931 and 1932 issues. We give you best market prices. F. C. Hewson, Main 5789, 903 Pacific

PLUMBING and SHEET METAL WORK 3906 North 27th St. Phone PRoc. 0514 Res. MAIN 0455 J. Harrison H. Carlborn

The Crown Drug Co., Inc. TACOMA COR. 11th & PACIFIC AVE. WASH. Vi selger for kontant og til billige priser Tacoma's ledende "Cut Rate" Druggists M. A. JOHNSON, Mgr.